Awdurdod Tân ac Achub Gogledd Cymru

Asesiad Perfformiad Blynyddol 2025-26

Cyhoeddwyd Hydref 2026

This publication is available in English

Rheoli Fersiwn

Dyddiad diwygio	Crynodeb o Ddiwgiadau	Rhif y Dudalen
Awst 2026	Diweddariad Tîm Arweinyddol y Gwasanaeth	-
Hydref 2026	Dogfen wedi ei gyhoeddi ar y wefan	-

Cynnwys

Rheoli Fersiwn....2

Gofynion Cyfreithiol ar gyfer Adrodd 5

Awdurdod Tân ac Achub Gogledd Cymru 5

Gogledd Cymru 5

Adnoddau a Gweithgaredd 6

Staffio....6

Rheoli Adnoddau Cyhoeddus yn Gyfrifol 7

Beth a Ddisgwylir Gan yr Awdurdod Tân.... 8

Cynnydd yn Erbyn Amcanion Gwella a Llesiant 9

Ein Hegwyddor Pobl 10

Ein Hegwyddor Atal 22

Ein Hegwyddor Diogelu....27

Ein Hegwyddor Ymateb 30

Ein Hegwyddor Amgylchedd 37

Cydnabyddiaeth o'n Cydweithio.... 40

Crynodeb Gwybodaeth Perfformiad 42

Crynodeb Gwybodaeth Perfformiad 43

Siarter Ymateb i Danau Mewn Cartrefi yn 2025-26 44

Beth Mae Eraill yn ei Ddweud Amdanom ni 50

Gwybodaeth Arall.... 50

Ymgynghoriadau 51

Geirfa a Diffiniadau 52

Dweud eich dweud 54

Croeso i'r ail adolygiad blynyddol o'n Cynllun Rheoli Risg Cymunedol 5 mlynedd

Mae'r Asesiad Perfformiad Blynyddol hwn yn rhoi trosolwg o'r cynnydd a wnaed gan Awdurdod Tân ac Achub Gogledd Cymru yn ystod 2025-26 wrth gyflawni ei Gynllun Rheoli Risg Cymunedol a chefnogi llesiant y cymunedau yr ydym yn eu gwasanaethu.

Dros y flwyddyn ddiwethaf, rydym wedi parhau i ganolbwyntio ar gadw pobl yn ddiogel, lleihau risg, ymateb yn effeithiol i argyfyngau, cefnogi ein gweithlu, a diogelu'r amgylchedd. Mae'r adroddiad hwn yn tynnu sylw at y cyflawniadau a wnaed ar draws ein pum egwyddor strategol ac yn dangos sut rydym yn cyflawni yn erbyn y blaenoriaethau a nodir yn ein Cynllun Rheoli Risg Cymunedol 2024–2029.

Mae'r flwyddyn wedi gweld buddsoddiad parhaus yn ein pobl, offer, technoleg a phartneriaethau, yn gyfochrog â gwaith sylweddol i gryfhau diwylliant sefydliadol, gwella gwasanaethau, a pharatoi ar gyfer heriau yn y dyfodol. Rydym wedi parhau i weithio'n agos gyda'n staff, cyrff cynrychioladol, awdurdodau lleol, gwasanaethau brys, mudiadau gwirfoddol a phartneriaid eraill i gefnogi cymunedau mwy diogel a mwy gwydn ledled Gogledd Cymru.

Rydym yn parhau i fod yn ymrwymedig i agored, atebolrwydd a gwelliant parhaus. Trwy gyhoeddi'r asesiad hwn, ein nod yw darparu cyfrif clir a thryloyw o'n perfformiad, dathlu'r hyn sydd wedi cael ei gyflawni, a nodi lle mae angen gwaith pellach. Gobeithiwn y bydd yr adroddiad hwn yn helpu preswylwyr, staff,

mae aelodau a phartneriaid yn deall sut mae'r Awdurdod yn darparu gwerth ac yn gwneud gwahaniaeth cadarnhaol i gymunedau Gogledd Cymru.

Fel bob amser, rydym yn croesawu eich adborth ar unrhyw awgrymiadau ar gyfer gwella ein hadroddiadau. Mae ein manylion cyswllt i'w gweld ar dudalen olaf yr adroddiad hwn.

North Wales Fire and Rescue Authority

Prif Swyddog Tân
Dawn Docx

Cadeirydd yr Awdurdod Tân Dylan Rees

Gwneud Gogledd Cymru yn lle mwy diogel i fyw, gweithio ac ymweld ag ef

Gofynion Cyfreithiol ar gyfer Adrodd

Mae'r Awdurdod o'r farn bod atebolrwydd i'r cyhoedd a thryloywder yn hollbwysig ym mhob agwedd ar ei berthynas â chymunedau lleol, partneriaid a sefydliadau ac mae'n croesawu'r cyfle i gyhoeddi gwybodaeth am berfformiad.

Bob blwyddyn mae'n ofynnol i'r Awdurdod gyhoeddi asesiad o'i berfformiad yn unol â'r ddeddfwriaeth sydd i'w gweld yma.

Awdurdod Tân ac Achub Gogledd Cymru

Mae 28 aelod etholedig o Awdurdod Tân ac Achub Gogledd Cymru. Mae'r Gwasanaeth, dan arweiniad y Prif Swyddog Tân, yn cynnwys llawer o wahanol adrannau sydd i gyd yn cyfrannu at redeg y gwasanaeth tân. Mae mwy o wybodaeth am sut mae'r gwasanaeth yn gweithredu ar gael yma.

Gogledd Cymru

Mae adnabod Gogledd Cymru heddiw yn helpu'r Awdurdod i gynllunio i wneud newidiadau cadarnhaol ar gyfer y dyfodol. Gellir dod o hyd i wybodaeth am yr ardal y mae'r Gwasanaeth yn helpu i'w diogelu yma.

Adnoddau a Gweithgaredd

Isod ceir crynodeb o adnoddau a lefelau gweithgareddau'r Awdurdod yn 2025-26.

Gorsafoedd Tân	Injans Tân Llinell Blaen	Galwadau 999 yr Ymdriniwyd â Hwy	Staff y Gwasanaeth Tân (ar 31 Mawrth 2025)
44	54	15,972	989 (headcount)
Digwyddiadau Argyfwng y Rhoddwyd Sylw Iddynt	**Tanau**	**Galwadau Diangen**	**Argyfyngau nad oeddent yn Dân**
6,614	2,043	3,209	1,362

Gall data digwyddiadau fod yn destun mân newidiadau.

Staffio

Ar 31 Mawrth 2026	Cryfder cyfwerth ag amser llawn	Cyfrif pennau staff unigol
Gweithredol Amser Cyflawn (System Dyletswydd Amser Cyflawn)	284.00	284
Gweithredol Rhan Amser (System Dyletswydd Ar- alwad/ Rhan amser)	371.40	512
Gwasanaethau Corfforaethol	156.33	160
Diffoddwr Tân yr Ystafell Reoli	32.50	33
Cyfansymiau	**844.23**	**989**

Nodwch fod y ffigur o 989 a ddyfynnir uchod yn cyfateb i 895 o bobl. Mae hyn oherwydd unigolion sy'n cael eu cyflogi gan y Gwasanaeth mewn mwy nag un rôl neu swydd. Er enghraifft, gallai diffoddwr tân yr ystafell reoli hefyd weithio fel diffoddwr tân ar alwad.

Mae bron i hanner y personél a gyflogir gan yr Awdurdod yn cael eu categoreiddio fel diffoddwyr tân ar-alwad.

Rheoli Adnoddau Cyhoeddus yn Gyfrifol

Drwy gydol 2025-26, parhaodd yr Awdurdod i reoli arian cyhoeddus yn gyfrifol, gan gyfeirio adnoddau at y meysydd â'r risg a'r angen mwyaf. Cefnogwyd penderfyniadau buddsoddi gan achosion busnes, prosesau caffael a threfniadau llywodraethiant cadarn er mwyn sicrhau gwerth am arian. Er gwaethaf pwysau ariannol parhaus, parhaodd y Gwasanaeth i ganolbwyntio ar gynnal gwasanaethau rheng flaen wrth fuddsoddi mewn gwelliannau sydd o fudd i gymunedau ledled Gogledd Cymru.

Mae manylion llawn am berfformiad a sefyllfa ariannol yr Awdurdod ar gael yn y Datganiad Cyfrifon Archwiliedig.

Beth a Ddisgwylir Gan yr Awdurdod Tân

Mae'n rhaid i Awdurdodau Tân ac Achub yng Nghymru

Atal Tân	Drefnu bod diogelwch tân yn cael ei hyrwyddo yn eu hardaloedd. Mae hyn yn cynnwys addysgu pobl ynghylch atal tân a'u cynghori pa ymateb sydd orau os bydd tân yn digwydd.
Gorfodi Diogelwch Tân	Bod yn gyfrifol am orfodi diogelwch tân mewn adeiladau annomestig, er enghraifft, gwestai, ysgolion, siopau a swyddfeydd. Mae'r ddyletswydd hon yn cynnwys arfer pwerau i orfodi newidiadau, gorfodi a hyd yn oed roi hysbysiadau gwahardd os ydynt yn canfod bod trefniadau diogelwch tân yn anfoddhaol mewn safleoedd.
Ymateb Brys	Gwneud trefniadau ar gyfer derbyn galwadau 999 ac anfon personél hyfforddedig â'r offer priodol i ddiffodd tanau ac amddiffyn bywydau ac eiddo yn y tanau hynny. Mae'n rhaid iddynt hefyd wneud trefniadau ar gyfer achub pobl mewn gwrthdrawiadau ar y ffyrdd a'u hamddiffyn rhag niwed difrifol.
Cynllunio ac Ymateb i Argyfyngau Eraill	Gwneud trefniadau ar gyfer dadheintio pobl ar lefel dorfol ar ôl digwyddiadau cemegol, biolegol neu ymbelydrol, ac ar gyfer achub pobl o drenau, awyrennau ac adeiladau sydd wedi cwympo. Mae'n rhaid iddynt hefyd fod yn barod i gynorthwyo gydag argyfyngau ar raddfa fawr (gan gynnwys ymosodiadau terfysgol) mewn mannau eraill yn y DU. Fel ymatebwyr 'Categori 1' o dan y Ddeddf Argyfyngau Sifil, mae gan awdurdodau tân ac achub ddyletswyddau hefyd yn ymwneud â dyletswyddau digwyddiadau ar raddfa fawr sy'n bygwth niwed difrifol i les pobl, bywyd gwyllt, yr amgylchedd a phrif gadwyni cyflenwi.
Argyfyngau Llifogydd a Dŵr Mewndirol	Gwneud trefniadau i ymateb i achosion o lifogydd neu achub o ddŵr sy'n peri bygythiad uniongyrchol a allai achosi marwolaeth neu anaf.
Cydraddoldeb	Gweithio tuag at ddileu gwahaniaethu, hyrwyddo cyfle cyfartal a meithrin perthynas dda rhwng pobl â nodweddion gwarchodedig gwahanol.
Y Gymraeg	Trin y Gymraeg a'r Saesneg yn gyfartal, gan hyrwyddo'r defnydd o'rGymraeg a chydymffurfio â safonau'r Gymraeg sy'n ddiffiniedig.
Gwella Parhaus	Gosod amcanion yn barhaus i wella'r hyn a wnânt, a chyhoeddi gwybodaeth am eu gwelliannau a'u perfformiad.
Cynllunio ar gyfer y Dyfodol	Gweithio tuag at wella llesiant cymdeithasol, economaidd, amgylcheddol a diwylliannol pobl yn ogystal â gweithio mewn modd sy'n ceisio sicrhau bod anghenion y presennol yn cael eu diwallu heb gyfaddawdu ar anghenion cenedlaethau'r dyfodol.

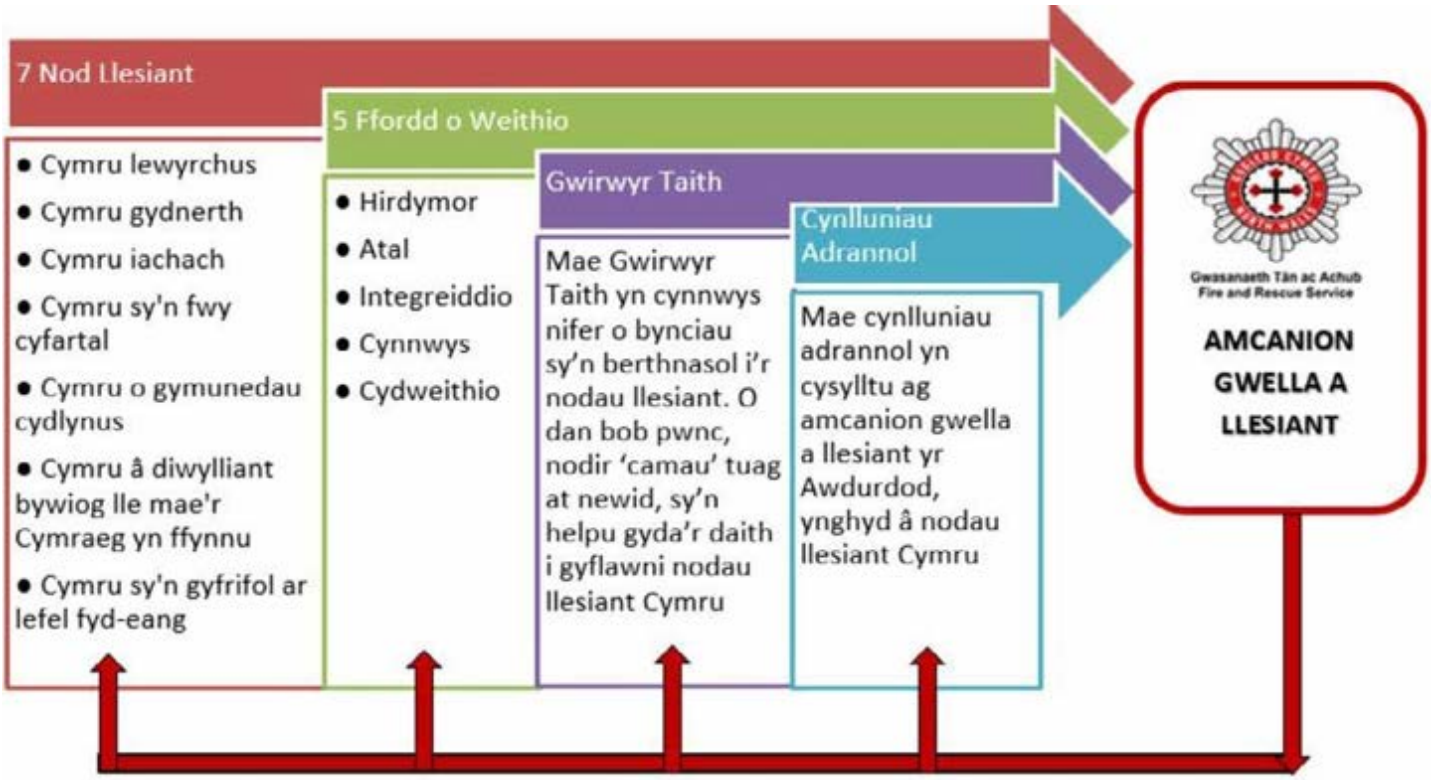
Gallwch ddarllen mwy am ein rhwymedigaethau statudol yma.

Cynnydd yn Erbyn Amcanion Gwella a Llesiant

Mae'r adran hon yn disgrifio'r cynnydd a wnaeth yr Awdurdod tuag at gyflawni ei amcanion gwella a llesiant hirdymor yn ystod 2025-26. Mae'n ofynnol i'r Awdurdod gyhoeddi'r asesiad hwn o'i berfformiad ei hun ar gyfer 2025-26, a'r dangosyddion perfformiad statudol ar gyfer yr un flwyddyn erbyn, 31 Hydref 2026.

Ym mis Ebrill 2021 cymeradwyodd y Cyngor Penaethiaid Tân Cenedlaethol (NFCC) y 'Cynllunio Rheoli Risg Cymunedol' (CRMP) fel Safon Tân ar gyfer Gwasanaethau Tân ac Achub Lloegr. Er bod y Gwasanaethau Tân ac Achub wedi'u datganoli i Lywodraeth Cymru, mae'r holl Wasanaethau Tân ac Achub yng Nghymru wedi mabwysiadu canllawiau'r NFCC i gyhoeddi CRMP.

Mae'r Awdurdod wedi ymgorffori argymhellion yr NFCC yn ei gylch adrodd blynyddol, ac wedi diweddaru ei gynllun hirdymor blaenorol gyda Chynllun Rheoli Risg Cymunedol pum mlynedd newydd 2024-29 Mae Pum Egwyddor newydd yr Awdurdod wedi disodli'r saith amcan gwella a lles hirdymor presennol.



Yn ystod 2025-26, cynhaliwyd gwaith i sicrhau bod yr amcanion llesiant yn cael eu hymgorffori trwy bob cynllun adrannol lle bo hynny'n berthnasol.

Mae'r Datganiad Llywodraethu Blynyddol ar gyfer 2025-26 yn rhoi trosolwg o'r trefniadau llywodraethu yn ogystal â chadarnhau cynllun gwaith ar gyfer 2026-27.

Ar ôl ei gymeradwyo a'i gyhoeddi, bydd perfformiad yn erbyn y blaengynllun gwaith yn cael ei fonitro drwy Fwrdd Perfformiad Tîm Arweinyddiaeth y Gwasanaeth.

Ein Hegwyddor Pobl

Bod yn y lle cywir, ar yr adeg gywir, gyda'r sgiliau cywir.

Bod yn y lle cywir, ar yr adeg gywir, gyda'r sgiliau cywir. Sicrhau gweithlu medrus iawn drwy recriwtio, datblygu a chadw gweithlu llawn cymhelliant a dwyieithog sy'n cynrychioli ac yn hyrwyddo amrywiaeth y cymunedau rydym yn eu gwasanaethu.

Amcanion llesiant a gyflawnwyd:

- Cymru gydnerth
- Cymru o gymunedau cydlynus
- Cymru iachach
- Cymru â diwylliant bywiog lle mae'r Gymraeg yn ffynnu
- Cymru tecach
- Cymru llewyrchus

Cyflawniadau yn 2025-26

Amcan 1:Sicrhau ein bod yn cydymffurfio â Safonau'r Gymraeg, gan gynnwys darparu cyfleoedd i ddysgu Cymraeg a thrwy hyrwyddo gweithgareddau, yn unol â'n hymrwymiad i fod yn sefydliad dwyieithog.

Fel rhan o ymdrechion yr Awdurdod Tân i gryfhau'r defnydd o'r Gymraeg, a gwarchod treftadaeth ardaloedd lleol, mae ein polisi Cymraeg mewnol newydd yn nodi, lle bo'n briodol, y cyfeiriir at enwau gorsafoedd ym mhob cyfathrebiad mewnol gan ddefnyddio eu ffurfiau Cymraeg yn unig.

Mae'r rhan fwyaf o'n gorsafoedd eisoes yn defnyddio'r enw Cymraeg unigol ar gyfer eu lleoliad. Fodd bynnag, bydd yr ychydig sydd ag enwau deuol yn cael eu cyfeirio at eu henw Cymraeg mewn cyfathrebiadau mewnol.

Enw Saesneg	Enw Cymraeg	Sut i ynganu
Buckley	Bwcle	Book – lare
Barmouth	Abermaw	Aber – maw (rhymes with 'now')
Colwyn Bay	Bae Colwyn	By – Colwyn
Chirk	Y Waun	Ugh – Wine
Deeside	Glannau Dyfrdwy	Glan – eye – dove - dwi
Denbigh	Dinbych	Din – bich (Welsh 'ch')
Flint	Fflint	Dim newid
Holyhead	Caergybi	Kire – gybee

Holywell	Treffynnon	Trare – fur - non
Mold	Yr Wyddgrug	Ugh With - grig
Ruthin	Rhuthun	Rhith – in
St Asaph	Llanelwy	Llan – elwi
Wrexham	Wrecsam	Dim newid

Mae enwau lleoedd yn helpu i adrodd stori pwy ydym ni fel cenedl, ac mae rhai llefydd hyd yn oed wedi colli eu henw Cymraeg gwreiddiol yn swyddogol o blaid yr enw Saesneg.

Rydym wedi cael ein hysbrydoli gan sefydliadau sydd eisoes wedi rhoi hyn ar waith fel awdurdod y parc cenedlaethol sydd wedi penderfynu defnyddio Eryri yn hytrach nag Eryri, a'r Wyddfa yn lle yr Wyddfa yn ôl yn 2022 a hefyd Cymdeithas Bêl-droed Cymru sydd wedi bod yn defnyddio Cymru yn lle Cymru, yn fewnol ers 2021.

Mae'r Gymraeg yn parhau i gael ei hyrwyddo'n fewnol gyda chylchlythyrau, postiadau ar y cyfryngau cymdeithasol, a digwyddiadau 'Paned a Sgwrs'. Lle mae staff yn cael eu hannog i ddefnyddio eu sgiliau Cymraeg, ar ba bynnag lefel, mewn lleoliad anffurfiol dros baned o de.

Mae'r Adroddiad Blynyddol diweddaraf ar safonau'r Gymraeg i'w weld yma.

Amcan 2: Cefnogi'r gwaith o gyflawni'r cynllun gweithredu ar gyfer gwella, yn dilyn arolwg staff Teulu Tân 2023.

Mae'r categorïau ar gyfer y Gwobrau Gwasanaeth blynyddol wedi cael eu hadolygu mewn ymateb i adborth staff ac fel rhan o waith parhaus i gryfhau'r ffordd y mae staff yn cael eu cydnabod ar draws y sefydliad.

Mae'r categorïau gwobrau hefyd wedi'u halinio â phedwar gwerth craidd y Gwasanaeth: Gwasanaeth i'r Gymuned, Ymdrechu am Ragoriaeth, Pobl, ac Amrywiaeth a Chynhwysiant.

Mae'r canlynol yn tynnu sylw at y cynnydd a wnaed mewn ymateb i adborth o arolwg staff 2023:

- **Dangosyddion rôl a gyflwynwyd:** Roedd y rhan fwyaf o'r ymatebwyr yn cefnogi cyflwyno dangosyddion rôl gweithredol, a weithredwyd ym mis Ionawr 2025. Gwnaed y penderfyniad i beidio â darparu 'marcwyr rôl' i grwpiau staff eraill.
- **Cydnabod a dathlu staff:** Mae Polisi Gwobrwyo, Cydnabyddiaeth ac Arloesi newydd wedi'i gyflwyno, ochr yn ochr â nodwedd reolaidd yn ddiweddariad staff wythnosol y Gwasanaethau i ddathlu cyflawniadau staff ar draws y sefydliad. Mae gwaith hefyd yn mynd rhagddo i archwilio ffyrdd newydd o gryfhau ymgysylltu a chydweithredu staff.
- **Cefnogi rheolwyr:** Mae datblygiad a hyfforddiant wedi'i dargedu wedi'i gyflwyno mewn ymateb i feysydd a nodwyd i'w gwella yn yr arolwg.
- **Ymgysylltu ar alwad:** Mae sesiynau ymgysylltu â staff wedi helpu i lunio gwelliannau wedi'u cynllunio, gan gynnwys opsiynau arolwg mwy hygyrch, hyrwyddwyr lleol, a threfniadau cymorth cryfach.

Mae'r gwasanaeth bellach yn canolbwyntio ar ganlyniadau Arolwg Staff 2025.

Amcan 3: Cynllunio a chynnal arolwg staff Teulu Tân 2025.

Roedd y trydydd Arolwg Teuluoedd Tân ar agor ar gyfer adborth staff o 3 Hydref 2025 tan 14 Tachwedd 2025. Rhoddodd hyn gyfle i'r holl staff helpu i lunio dyfodol y Gwasanaeth. Sicrhaodd y Gweithgor Teulu Tân fod yr arolwg yn hygyrch, yn ymgysylltu ac yn ystyrlon. Canolbwyntiodd y trafodaethau ar gwblhau cwestiynau'r arolwg, datblygu cynllun cyfathrebu clir a pharatoi deunyddiau lansio a oedd yn adlewyrchu amrywiaeth a gwerthoedd ein teulu tân.

Yn dilyn adborth a gasglwyd o'r arolwg blaenorol yn 2023, gweithredodd aelodau'r gweithgor fel 'Hyrwyddwyr yr Arolwg', gan ymweld â gorsafoedd a gweithleoedd i godi ymwybyddiaeth o'r arolwg a darparu cymorth ymarferol, megis helpu staff i gael mynediad i'r ddolen, deall y cwestiynau, a chwblhau'r arolwg os oes angen.

Cyflwynwyd y canlyniadau gan dynnu sylw at themâu a chanlyniadau allweddol, a bydd y Gweithgor Arolwg Staff Teuluoedd Tân yn creu cynllun gweithredu yn seiliedig ar y tueddiadau cyffredin hyn.

Amcan 4: Cyfathrebu canfyddiadau adolygiad diwylliannol annibynnol CREST i staff a rhanddeiliaid allanol, a gweithio gyda staff i ddatblygu a gweithredu sut rydym yn ymateb, yn seiliedig ar argymhellion yr adroddiad, i gryfhau a gwella ein diwylliant yn y gweithle ymhellach.

Fel rhan o ymrwymiad y Gwasanaeth i gryfhau diwylliant sefydliadol, penodwyd dau Hyrwyddwr Diwylliant i gefnogi'r gwaith o gyflwyno rhaglen gwella diwylliannol y Gwasanaeth.

Gan weithio'n agos gydag uwch arweinwyr, cyrff cynrychioladol, rhwydweithiau staff a chydweithwyr ar draws y sefydliad, mae'r Hyrwyddwyr Diwylliant wedi hyrwyddo arferion cynhwysol, cryfhau ymgysylltiad ac ymddiriedaeth, a chefnogi datblygu diwylliant yn y gweithle sy'n agored, parchus a grymuso staff. Maent wedi gweithio ar draws y Gwasanaeth trwy fynd i gyfarfodydd llywodraethiant allweddol, ymgysylltu â sefydliadau allanol i nodi arfer da, ac ymgymryd ag ymgysylltiad helaeth â staff ar draws amrywiaeth o leoliadau.

Un o brif ffocws y rolau oedd gwella cyfathrebu ac ymgysylltu, gan sicrhau bod cydweithwyr yn cael yr holl wybodaeth, bod rhywun yn gwrando arnynt a'u bod yn cael eu diweddaru'n rheolaidd am gynnydd yn erbyn rhaglen gwella diwylliant y Gwasanaeth. Mae adborth a gasglwyd drwy ymgysylltu â staff wedi llywio blaenoriaethau a chamau gweithredu'n uniongyrchol, gan helpu i sicrhau bod gwelliannau'n adlewyrchu profiadau ein gweithlu.

Ym mis Mawrth 2024, comisiynodd Llywodraeth Cymru adolygiad annibynnol o ddiwylliant Gwasanaethau Tân ac Achub Gogledd Cymru a Chanolbarth a Gorllewin Cymru mewn ymateb i bryderon cenedlaethol a lleol yn ymwneud â diwylliant, gwerthoedd, ymddygiadau a thegwch yn y gweithle. Yn dilyn proses gaffael gystadleuol, cwblhaodd a chyhoeddodd Crest Advisory ei adolygiad annibynnol ym mis Chwefror 2025.

Mewn ymateb i'r canfyddiadau, mae'r Gwasanaeth wedi gwneud cynnydd sylweddol o ran cyflawni ei raglen wella. Mae hyn yn cynnwys:

- Cwblhau a chyhoeddi'r Cynllun Gwella Diwylliannol Strategol.
- Sefydlu trefniadau llywodraethiant clir, amserlenni gweithredu ac arweinwyr atebol ar gyfer pob argymhelliad.
- Cryfhau datblygiad arweinyddiaeth gyda mwy o ffocws ar reoli pobl, arweinyddiaeth sy'n seiliedig ar werthoedd ac ymddygiadau cynhwysol.
- Gwella tryloywder, cysondeb a thegwch ar draws prosesau recriwtio, dyrchafiad a chwynion.
- Cyfathrebu'n rheolaidd gyda staff, cyrff cynrychioliadol a budd-ddeiliad allanol ynghylch cynnydd a chyflawniadau.
- Datblygu Dangosfwrdd Gwella Diwylliant rhyngweithiol, gan alluogi'r holl staff i fonitro cynnydd yn erbyn camau gwella a dangosyddion perfformiad allweddol.
- Parhau i feithrin ymddiriedaeth drwy fod yn agored, ymgysylltu'n ystyrlon, cydnabod y cynnydd a wnaed a chydnabod yn onest y meysydd lle mae angen gwelliant pellach.

Mae cynnydd yn erbyn y Cynllun Gwella Diwylliannol Strategol yn parhau i gael ei fonitro'n agos. Hyd yn hyn, mae 13 o'r 28 cam gwella wedi'u cwblhau'n llwyddiannus a'u hymgorffori mewn gweithgarwch busnes fel arfer, gyda goruchwyliaeth barhaus yn trosglwyddo i'r perchnogion gweithredu perthnasol er mwyn sicrhau bod gwelliannau'n cael eu cynnal. Mae'r 15 cam gweithredu sy'n weddill yn mynd rhagddynt fel y cynlluniwyd ac yn parhau i gael eu monitro gan yr Hyrwyddwyr Diwylliant mewn cydweithrediad â pherchnogion y camau gweithredu, gyda chefnogaeth trefniadau llywodraethiant y Gwasanaeth ac adrodd rheolaidd trwy'r Dangosfwrdd Gwella Diwylliant.

Mae'r Gwasanaeth yn parhau i fod wedi ymrwymo i ymgorffori diwylliant sefydliadol cadarnhaol a chyflawni gwelliannau cynaliadwy, hirdymor sy'n sicrhau bod Gwasanaeth Tân ac Achub Gogledd Cymru yn lle cynhwysol, parchus a chefnogol i bawb weithio ynddo.

Amcan 5: Parhau i gynnal proses gadarnhaol a chefnogol i wella presenoldeb, a hynny trwy ddarparu cymorth iechyd a lles galwedigaethol rhagorol.

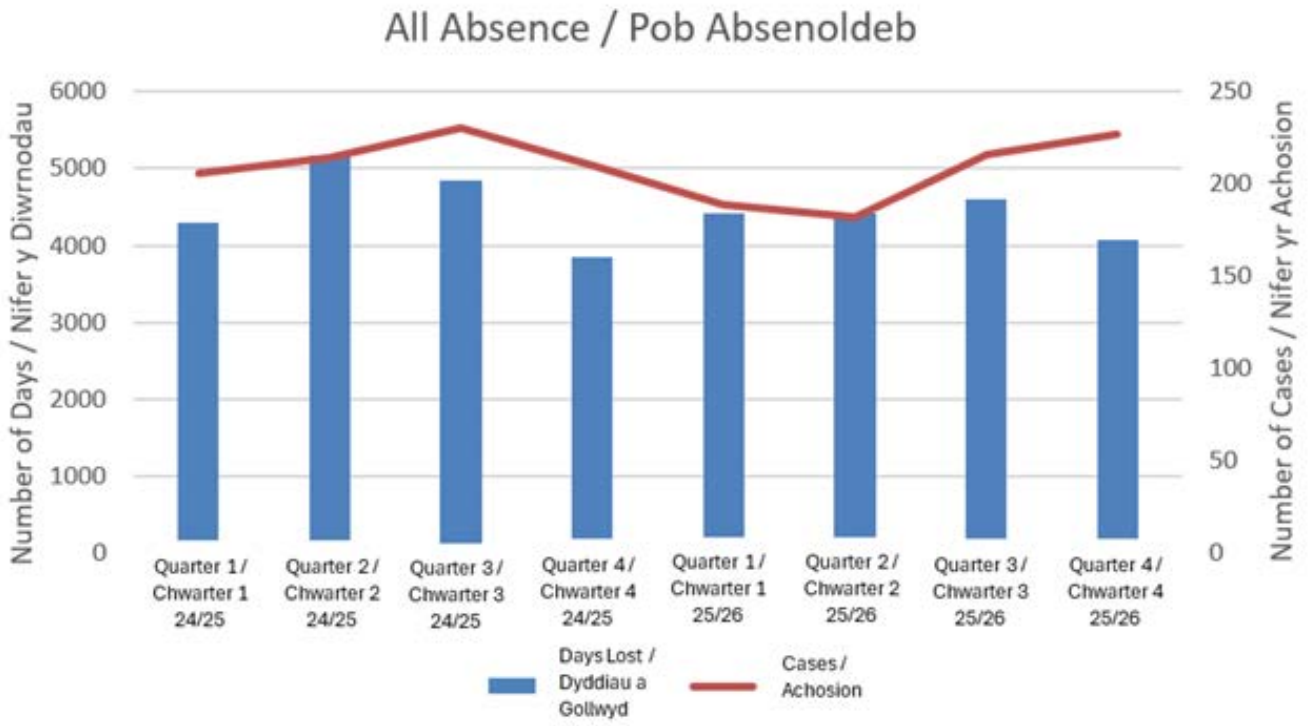
Dros y flwyddyn, gwnaed cynnydd sylweddol i wella cefnogaeth gweithwyr, rheoli presenoldeb a lles ar draws y Gwasanaeth. Roedd y gwaith yn canolbwyntio ar wneud polisïau'n gliriach, yn fwy cefnogol ac yn cyd-fynd yn well â'r ddeddfwriaeth gyfredol a'r arfer gorau. Roedd hyn yn cynnwys adolygiad parhaus o'r Polisi Rheoli Presenoldeb, newidiadau i gontractau staff, a diweddariadau i brosesau ynghylch dyletswyddau wedi'u haddasu, apwyntiadau meddygol a chymorth sy'n gysylltiedig ag anafiadau.

Cryfhawyd cefnogaeth ar gyfer iechyd a lles gweithwyr drwy weithredu'r contract Iechyd Galwedigaethol newydd yn barhaus, cyflwyno ffurflenni adborth ar gyfer gwasanaethau Iechyd Galwedigaethol a ffisiotherapi, a gwell monitro perfformiad ac adrodd.

Datblygodd cymorth iechyd meddwl hefyd yn ystod y flwyddyn, gydag argymhellion adolygiad iechyd meddwl yn mynd rhagddo, hyfforddiant ychwanegol i staff AD, a hyrwyddo parhaus y cymorth mewnol ac allanol sydd ar gael.

Gwnaed cynnydd pellach ym meysydd lles staff, gan gynnwys cymorth menopos, lle helpodd sesiynau hyfforddi, caffis menopos rheolaidd a gweithgor newydd i adeiladu ymwybyddiaeth a gwella cymorth sydd ar gael i weithwyr. Parhaodd y gwaith hefyd ar fentrau lles ehangach, gan gynnwys ailgyflwyno cymorth caplaniaeth arfaethedig.

Mae absenoldeb salwch tymor byr (1.09%) a hirdymor (3.89%) wedi lleihau o flwyddyn i flwyddyn, sy'n dynodi gwelliant llai o flwyddyn i flwyddyn, a byddant yn parhau i fod yn ffocws allweddol.



Amcan 6: Trawsnewid y Gwasanaeth a'i adnoddau er mwyn llywio'r galw am bobl a sgiliau yn y dyfodol, ac i alluogi'r Gwasanaeth i ddatblygu ac i adeiladu yn effeithlon ar y gweithlu presennol ac ar lwyfannau presennol er mwyn ateb y galw hwnnw.

Eleni, gwnaeth y tîm Adnoddau Dynol (AD) gynnydd da gyda pholisïau, gweithdrefnau a chymorth lles staff. Darparwyd ystod eang o hyfforddiant, gan gynnwys hyfforddiant bystander, hyfforddiant ymchwilio, hyfforddiant cwynion a chamymddygiad, hyfforddiant cyfryngu, a chefnogaeth i bobl â meddyliau hunanladdiad. Dechreuodd y rhaglen AD 'Fit for the Future' ar gyfer arbenigwyr a rheolwyr AD, ac yn ddiweddarach ehangwyd i'r tîm gweinyddol. Cryfhawyd safonau proffesiynol trwy helpu i adeiladu rhwydwaith ledled y DU a mynychu digwyddiadau a gweithdai cenedlaethol.

Adolygwyd a diweddarwyd nifer o bolisïau a gweithdrefnau pwysig. Roedd hyn yn cynnwys gwaith ar wirio'r Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd (DBS), gofal newyddenedigol, profiad gwaith, defnyddio loceri, gweithdrefnau disgyblu, cwynion, atchwanegiadau'r farchnad a newidiadau polisi AD ehangach sy'n gysylltiedig â chyfraith cyflogaeth newydd. Paratowyd sawl papur a'u cyflwyno i'r Tîm Arweinyddiaeth Gwasanaeth (SLT) ar gyfer gwneud penderfyniadau, gan gynnwys cymorth gohirio, y Cyflog Byw Go Iawn, opsiynau gofal iechyd preifat a'r Cerdyn Golau Glas Corfforaethol. Adolygwyd a diweddarwyd trefniadau parhad busnes hefyd ar gyfer 2025.

Cafwyd cynnydd cryf hefyd mewn recriwtio, cynrychiolaeth gweithlu a lles gweithwyr. Cafodd prosesau recriwtio eu gwella trwy siartiau llif newydd, ffurflenni adborth, cyfathrebu a gwaith parhaus gyda phorth recriwtio Talos.

Cwblhawyd penodiadau uwch yn llwyddiannus, a diweddarwyd y llawlyfr sefydlu corfforaethol.

Datblygwyd strategaeth cynrychiolaeth y gweithlu hefyd, sydd wedi creu deunyddiau gweithredu cadarnhaol ar gyfer ymweliadau â gorsafoedd, ac wedi cyfrannu at waith lles ehangach gan gynnwys pasbort menopos, yr Arolwg Teuluoedd Tân a gweithgarwch monitro cymheiriaid gyda Cymru Iach sy'n Gweithio.

Ochr yn ochr â mentrau datblygu'r gweithlu, parhaodd y Gwasanaeth i gynnal systemau a phrosesau effeithiol er mwyn cefnogi cynllunio'r gweithlu, gweinyddu'r gyflogres a chymorth gweithwyr, gan helpu i sicrhau bod staff yn cael eu talu'n gywir ac yn cael y buddion a'r cymorth y mae ganddynt hawl iddynt.

Amcan 7: Mynd i'r afael â phroffil seiberddiogelwch systemau'r Gwasanaeth a'i gynnal, gan alinio â bygythiadau seiber sy'n esblygu.

Mae'r Gwasanaeth yn parhau i wynebu ymdrechion dro ar ôl tro i gael mynediad anawdurdodedig i'w systemau TG. Mae'r tîm TGCh yn gweithio'n ddi-baid i atal yr ymosodiadau hyn a diogelu holl systemau electronig y Gwasanaeth. Mae seiber-ymosodiadau yn hir, yn barhaus, a gallant addasu'n gyflym.

Mae'r gwaith canlynol wedi'i gwblhau i helpu i atal mynediad anawdurdodedig i systemau cyfrifiadurol:

- Mae muriau cadarn wedi'u rhoi ar waith i helpu i amddiffyn systemau cyfrifiadurol rhag mynediad anawdurdodedig. Mae'r isadeiledd bellach yn ei le, ond mae angen ychydig o waith i gwblhau'r weithred hon. Mae angen i'r personél TGCh drefnu amser i ddod â'r offer rhwydwaith i lawr ar safleoedd sensitif, ac mae hynny wedi bod yn her.
- Mae'r rhan fwyaf o'r offer diwifr wedi'i osod a'i brofi i helpu i ddarparu mynediad diogel a dibynadwy i'n systemau.
- Mae trefniadau adfer trychineb wedi cael eu hadolygu i helpu i sicrhau bod gwasanaethau yn cael eu hadfer yn gyflym os bydd systemau'n cael eu tarfu.

Amcan 8: Darparu hyfforddiant technegol, sy'n cynnwys cyflwyno ymgyrch gwe-rwydo, hyfforddiant seiber, a hyfforddiant TG pwrpasol.

Er mwyn lleihau effeithiau ymosodiadau seiber hyd yn oed ymhellach, mae'n hanfodol bod yr holl staff gwasanaeth yn parhau i fod yn wyliadwrus wrth ddelio â chyfathrebu electronig.

Rhaid i'r holl staff ymgymryd â modiwl hyfforddi 'GDPR a Seiberddiogelwch' bob blwyddyn, i gael y wybodaeth ddiweddaraf am ofynion cyfreithiol, defnyddio systemau'n ddiogel, a sut i gadw data'n ddiogel.

Yn ystod cyfnodau o ymosodiadau wedi'u targedu, bydd yr adran TGCh hefyd yn cyhoeddi nodiadau atgoffa electronig am sut i drin negeseuon e-bost a chyfathrebiadau electronig eraill yn ddiogel, gan helpu i leihau'r risg o fynediad anawdurdodedig i'n rhwydwaith ymhellach.

Amcan 9: Ysgrifennu Adroddiad Partneriaeth Gymdeithasol a gaiff gymeradwyaeth yr Awdurdod Tân, a hynny er mwyn cydymffurfio â gofynion Llywodraeth Cymru.

Mae'r adroddiad blynyddol wedi'i gymeradwyo gan gynrychiolwyr yr Undeb ac aelodau'r Awdurdod Tân a gellir dod o hyd iddo yma.

Amcan 10: Parhau â'r gwaith a wnaed gan y Grŵp Halogyddion mewn perthynas â'r halogyddion tân a grëir gan yr holl danau, ac i ddatblygu'r arferion gorau a geir o ddysgu Rhanbarthol a Chenedlaethol.

Parhaodd cyfarfodydd rheolaidd o'r 'Gweithgor Halogion' i gael eu cynnal drwy gydol y flwyddyn.

Cynhaliwyd profion ffitio wyneb offer anadlu ac anadlydd yn unol â newidiadau i ganllawiau'r Awdurdod Gweithredol Iechyd a Diogelwch (HSE). Mae hyn wedi'i ddarparu gan gwmni allanol yn dilyn proses gaffael lwyddiannus. Efallai y bydd y gwaith hwn yn parhau i fisoedd cyntaf y flwyddyn ariannol newydd.

Fel rhan o ymarfer gweithredol yn Nhwnnel Conwy, canfuwyd mai cadach diheintio oedd y cynnyrch mwyaf effeithiol i staff a ddefnyddiwyd yn weithredol wrth ymolchi ar ôl dychwelyd o argyfwng.

Yn ogystal, cydnabyddwyd bod llawer o ddiffoddwyr tân gweithredol yn wynebu cyfyngiadau amser sy'n eu hatal rhag diheintio eu hunain yn drylwyr wrth ddychwelyd i orsaf dân. Mae'r cyfyngiadau hyn yn aml yn deillio o ymrwymiadau personol y tu allan i'w rôl diffoddwr tân, megis cyflogaeth arferol, cyfrifoldebau teuluol, rhwymedigaethau gofal plant neu ailgyfeirio at ddigwyddiadau brys eraill.

O ganlyniad, mae'r Gwasanaeth wedi caffael cynhyrchion maint sampl sy'n caniatáu i bersonél fynd â'r cynnyrch adref a chwblhau'r broses ddiheintio yno.

Amcan 11: Datblygu Strategaeth Hyfforddiant a Datblygu 2026-2029.

Roedd angen Strategaeth Hyfforddi a Datblygu newydd i ddisodli'r Strategaeth tair blynedd flaenorol a oedd yn rhedeg o 2023-26.

Bydd y Strategaeth newydd hon yn ystyried yr argymhellion o adroddiadau fel Cam 2 Ymchwiliad Tŵr Grenfell (Medi 2024), sy'n rhoi mwy o ffocws ar hyfforddiant cychwynnol, cynnal cymhwysedd, datblygu rheoli ac arweinyddiaeth, a sgiliau rheoli. Yn ogystal, bydd angen ymgorffori mewnwelediadau o adolygiad y Prif Gynghorydd Tân ac Achub yng Nghymru i barodrwydd gweithredol yng Ngwasanaeth Tân ac Achub De Cymru (Hydref 2024), sy'n adeiladu ar yr adolygiad thematig i hyfforddiant diffoddwyr tân yng Nghymru. Bydd yr adroddiadau hyn yn dylanwadu ar sut mae'r Gwasanaeth yn parhau i fireinio ei ymagwedd at hyfforddi staff, ac yn sicrhau ei fod wedi'i gyfarparu'n llawn i fodloni gofynion a disgwyliadau yn y dyfodol.

Mae'r Strategaeth derfynol bellach wedi'i chymeradwyo gan y Tîm Arweinyddiaeth Gwasanaeth, yn barod i ddod i rym yn y flwyddyn ariannol newydd.

Amcan 12: Parhau i feithrin diwylliant cynhwysol yn y gweithle sy'n grymuso pob aelod o staff i ragori ac i fodloni anghenion amrywiol ein cymunedau yn effeithiol.

Yn ystod wythnos genedlaethol Ymwybyddiaeth o Droseddau Casineb (11 i 18 Hydref), mynychodd y swyddog Cydraddoldeb, Amrywiaeth a Chynhwysiant Digwyddiad Troseddau Casineb Cenedlaethol Cymru Gyfan a ariannwyd gan Lywodraeth Cymru ac a drefnwyd gan Cymorth i Ddioddefwyr Cymru a Chanolfan Cymorth Casineb Cymru. Siaradodd Ysgrifennydd y Cabinet dros Gyfiawnder Cymdeithasol, Trefnydd a'r Prif Chwip yn y digwyddiad. Yn ei chyflwyniad, tynnodd Jane sylw at bwysigrwydd adrodd am droseddau casineb a herio gwahaniaethu, aflonyddu a rhagfarn. Tynnodd sylw hefyd mai un o brif amcanion cydraddoldeb 2024-2028 yw mynd i'r afael â throseddau casineb a gwahaniaethu a chydnabod bod casineb anabledd yn broblem arbennig o enfawr yng Nghymru.

Llinyn Troseddau Casineb	2020/21	2021/22	2022/23	2023/24	2024/25	Newid canrannol 2023/24 i 2024/25
Hil	71,995	87,905	84,039	77,901	82,490	6
Crefydd	4,527	6,510	6,513	6,973	7,164	3
Cyfeiriadedd Rhywiol	15,668	22,317	21,306	19,127	18,702	-2
Anabledd	9,418	13,611	13,637	11,131	10,224	-8
Person trosryweddol	2,510	3,920	4,477	4,258	3,809	-11
Cyfanswm nifer y ffactorau ysgogol	104,118	134,263	129,972	119,390	122,389	3
Cyfanswm nifer y troseddau	99,813	128,485	123,033	113,166	115,990	2

Yn gyffredinol, bu cynnydd o 5% mewn adroddiadau am droseddau casineb yng Nghymru. Er iddo gael ei amlygu gan Cymorth i Ddioddefwyr fod tanadrodd yn dal i fod yn broblem ac mae adroddiadau answyddogol o droseddau casineb, yn enwedig troseddau casineb anabledd, wedi cynyddu yng Nghymru. Mae troseddau casineb yn effeithio ar hyder mewn pobl ag anableddau, a gall arwain at ynysu cymdeithasol, unigrwydd a chael effaith andwyol ar iechyd meddwl a chorfforol.

Yn ystod mis Rhagfyr cymerodd y Gwasanaeth ran mewn hyfforddiant 'Arwain yr Ymyrraeth Newid Bystander'. Mae'r hyfforddiant hwn yn rhan o strategaeth Llywodraeth Cymru i fynd i'r afael â Thrais yn erbyn Menywod, Cam-drin Domestig a Thrais Rhywiol. Mae'r hyfforddiant yn grymuso y rhai sy'n mynychu diogelwch yn herio agweddau ac ymddygiadau amhriodol sy'n gefnogol i drais yn erbyn menywod yn y gweithle, grŵp cyfoedion neu gymuned.

Yna cyflwynodd y Gwasanaeth 'Hyfforddiant Bystander' i gefnogi staff i adnabod a herio agweddau ac ymddygiadau sy'n gysylltiedig â thrais, rhywiaeth a misogyny. Roedd yr hyfforddiant yn darparu trosolwg o drais ar sail rhywedd, yn mynd i'r afael â chwedlau cyffredin am gamdriniaeth, a chyflwyno technegau ymarferol ar gyfer ymyrryd yn ddiogel ac yn briodol pan fydd ymddygiad amhriodol yn cael ei nodi. Mae hyn yn rhan o waith datblygu diwylliannol ehangach y Gwasanaeth. Bydd dyddiadau hyfforddiant pellach yn cael eu trefnu yn 2026 a bydd staff yn cael eu gwahodd i fynychu.

Amcan 13: Datblygu a chyflawni gofynion Deddf Caffael 2023.

Yn ystod y flwyddyn, parhaodd yr adran Gaffael i gryfhau ei chefnogaeth ar draws y Gwasanaeth. Cynhaliwyd cyfarfodydd rheolaidd gydag adrannau i adolygu contractau presennol, cynllunio gweithgarwch caffael yn y dyfodol a gwella dealltwriaeth o ofynion caffael. Helpodd hyn i ymgorffori caffael mewn busnes o ddydd i ddydd a gwneud yn siŵr ei fod yn cael ei ystyried yn gynharach wrth gynllunio a gwneud penderfyniadau.

Gwnaed nifer o welliannau pwysig yn ystod y flwyddyn. Diweddarwyd Rheolau Gweithdrefn Contract i adlewyrchu Deddf Caffael 2023. Adolygwyd a diweddarwyd dogfennau ategol, gan gynnwys Strategaeth Gaffael Cymru Gyfan, dogfennau gwahoddiad i dendro a'r biblinell gaffael.

Cofrestrodd y Gwasanaeth hefyd ar blatfform y llywodraeth ganolog ar gyfer cyhoeddi hysbysiadau caffael, gan helpu i sicrhau cydymffurfiaeth a gwella tryloywder.

Gwelodd y flwyddyn hefyd fuddsoddiad mewn pobl a systemau. Penodwyd prentis caffael newydd ac mae wedi dechrau astudio tuag at gymwysterau trwy gyrsiau'r Sefydliad Caffael a Chyflenwi Siartredig.

Cyflwynwyd meddalwedd newydd i helpu i fonitro risg y gadwyn gyflenwi, a dechreuodd gwaith gyda'r tîm Cyllid i wella'r broses ar gyfer onboarding cyflenwyr newydd. Roedd hyfforddiant ac ymwybyddiaeth yn parhau i fod yn rhan bwysig o'r rhaglen waith. Cynlluniwyd gweithdai parhaus i helpu adrannau i ddeall Deddf Caffael 2023 a Deddf Partneriaeth Gymdeithasol a Chaffael Cyhoeddus 2023. Mae datblygu dogfen achos busnes newydd hefyd wedi helpu i sicrhau bod caffael yn cael ei nodi yn gynnar, fel y gellir dewis y llwybr cywir a chydymffurfiol i'r farchnad.

Gwnaed cynnydd hefyd ar systemau rheoli contractau. Ailddechreuodd y gwaith ar fodiwl y contract gyda chefnogaeth y tîm Cyllid, gyda phrofi a chynllunio cyflwyno yn digwydd yn ystod y flwyddyn. Erbyn diwedd y cyfnod adrodd, roedd y modiwl yn barod i fynd yn fyw o 2 Ebrill 2026. Bydd hyn yn helpu i wella gweledded contractau ar draws y Gwasanaeth a chefnogi cydymffurfiaeth â Rheolau Gweithdrefnau Contract a deddfwriaeth gaffael.

Yn gyffredinol, roedd y flwyddyn yn canolbwyntio ar gryfhau trefniadau caffael, gwella cydymffurfiaeth, adeiladu gwybodaeth fewnol a rhoi'r systemau a'r adnoddau cywir ar waith. Mae llawer o'r datblygiadau hyn bellach yn dod yn rhan o waith arferol o ddydd i ddydd, gan ddarparu sylfaen gryfach ar gyfer y swyddogaeth Caffael yn y dyfodol.

Amcan 14: Nodi a gweithredu gwelliannau digidol i effeithlonrwydd swyddogaeth y gyflogres.

Eleni canolbwyntiodd y gwaith ar wella systemau cyflogres a gweithwyr, cryfhau prosesau mewnol a chefnogi'r broses o gyflwyno offer digidol. Roedd y prif feysydd gweithgaredd yn cynnwys:

1. Datblygu'r Modiwl Teithio a Threuliau:

Gan weithio gyda'r datblygwr meddalwedd, cyflwynwyd modiwl newydd i gefnogi prosesu digidol hawliadau milltiroedd a chynhaliaeth a gyflwynwyd gan staff y Gwasanaeth. Cynhyrchwyd deunyddiau hyfforddi i gynorthwyo defnyddwyr a oedd hefyd yn cefnogi cyflwyno'r modiwl newydd.

2. Gwelliannau i weinyddu cyflogres:

Cynhaliwyd adolygiad o brosesau cyflogres, gan gynnwys gwaith i leihau dibyniaeth ar ffurflenni P11D (ffurflen statudol yn y DU a gyflwynwyd i Gyllid a Thollau EM gan gyflogwyr sy'n rhestru'r buddion y maent yn eu darparu). Mae hyn yn disgwyl gofynion cyfreithiol yn y dyfodol.

3. Newidiadau i gefnogi prosesau buddion a gwyliau i weithwyr:

Cafodd y broses Cynllun Beicio i'r Gwaith ei hadolygu a'i chryfhau ar ôl canfod bod gwiriadau cymhwysedd yn anghyson. Ymestynnwyd y Cynllun Gwyliau Peilot hefyd i'r flwyddyn nesaf, gyda 17 o orsafoedd eraill yn ymuno â'r peilot. Mae adborth gan orsafoedd sy'n cymryd rhan wedi bod yn gadarnhaol ar y cyfan.

Amcan 15: Datblygu'r broses cynllunio ariannol.

Trwy gydol y flwyddyn bu cynnydd da o ran gwella cynllunio ariannol a rheoli cyllideb. Cynhaliwyd adolygiad llawn o fodiwl cyllideb TechOne, gyda chefnogaeth ymgynghorwyr allanol i wella cyfrifiadau, tablau data, ac adroddiadau. Adolygwyd templedi a ddefnyddiwyd ar gyfer gosod cyllideb hefyd, er mwyn dal y wybodaeth sydd ei hangen yn well, a darparu cefnogaeth gliriach i ddeiliaid cyllideb.

Parhaodd y gwaith gydag ymgynghorwyr TechOne i wella trefniadau rhagfynegi o fewn y system ariannol. Ochr yn ochr â hyn, derbyniwyd ac adolygwyd y drafft cyntaf o geisiadau cyllideb a chynlluniau adrannol ar gyfer cyllideb 2026-27, gan gynnwys cefnogi achosion busnes. Diweddarwyd gwaith cyllideb cyflog hefyd i wneud casglu gwybodaeth, adolygu rhagdybiaethau a llwytho data i'r system ariannol yn fwy effeithlon.

Cafodd y Cynllun Dirprwyo Ariannol ei ddiweddaru a'i gymeradwyo, a dechreuwyd gwaith i ddiweddaru'r system ariannol, canllawiau a deunyddiau hyfforddi i adlewyrchu'r newidiadau hyn. Cyflwynwyd adroddiad wythnosol ar gyfer gofynion i ysgogi gweithredu ar archebion prynu agored, wedi'i gefnogi gan gyfathrebiadau atgoffa am y broses brynu-i-dalu gywir. Cwblhawyd proses y Gweithgor Craffu ar y Gyllideb, cymeradwywyd y gyllideb ddrafft, a rhannwyd gwybodaeth friffio gyda Chyfarwyddwyr Cyllid ynghyd ag ardollau dangosol.

Gwellodd perfformiad hefyd wrth brosesu anfonebau, gyda'r amser talu cyfartalog yn cael ei leihau i 28 diwrnod, gan ddod â pherfformiad i gydymffurfiaeth. Bydd gwaith pellach yn parhau yn ystod 2026-27 i gynyddu cyfran yr anfonebau a dalwyd o fewn 30 diwrnod i uwch na 95%. Yn ogystal, cwblhawyd y Strategaeth Adnoddau Tymor Canolig

sy'n cwmpasu'r cyfnod hyd at 2030, ynghyd â'r strategaethau ariannol a'r datganiad ar gyfer 2026-27. Mae nifer o'r gwelliannau hyn bellach wedi'u cwblhau a byddant yn parhau fel rhan o fusnes fel arfer.

Amcan 16: Monitro canlyniadau trawsnewid a rheoli newid.

Wrth baratoi'r Gwasanaeth ar gyfer gwytnwch sefydliadol a newid yn y dyfodol, gweithiodd yr adran AD ar draws blaenoriaethau AD allweddol, gan gynnwys:

- **Datblygu'r Gweithlu a Chynhwysiant**

Mae'r Llawlyfr Sefydlu Corfforaethol wedi'i ddiweddaru, ac mae deunyddiau Gweithredu Cadarnhaol wedi'u datblygu i gefnogi ymgysylltu cyson ar draws y Gwasanaeth.

- **Adolygiad Polisi a Chydymffurfiaeth Ddeddfwriaethol**

Mae polisïau a gweithdrefnau Adnoddau Dynol yn cael eu hadolygu mewn ymateb i Ddeddf Hawliau Cyflogaeth 2025, gyda diweddariadau deddfwriaethol perthnasol wedi'u hymgorffori.

- **Iechyd a Lles**

Mae'r Gwasanaeth yn parhau i gefnogi iechyd a lles yn y gweithle drwy gymryd rhan yn y Rhaglen Monitro Cymheiriaid Cymru Iach sy'n Gweithio.

- **Gweithdrefnau Cwyno Allanol**

Mae gweithdrefnau cwyno allanol yn cael eu hadolygu, gan gynnwys opsiynau ar gyfer gwell adrodd a rheoli achosion.

- **Parhad Busnes a Gwydnwch Sefydliadol**

Mae'r Cynllun Rheoli Parhad Busnes wedi'i adolygu a'i ddiweddaru ar gyfer 2025, ac mae siart llif proses wedi'i ddatblygu i gefnogi trefniadau recriwtio, symud a throsglwyddo cyson.

- **Safonau Gweithio a Phroffesiynol mewn Partneriaeth**

Mae gwaith wedi mynd rhagddo ar aelodaeth gorfforaethol Blue Light, achrediad Cyflog Byw Go Iawn, a datblygu rhwydwaith safonau proffesiynol Gwasanaeth Tân ac Achub y DU.

Iechyd a Diogelwch

Deddf Iechyd a Diogelwch yn y Gwaith etc 1974 yw'r brif ddeddfwriaeth sy'n llywodraethu iechyd a diogelwch yn y gweithle ym Mhrydain Fawr. Mae digwyddiadau sy'n ymwneud â gwaith a damweiniau a fu bron â digwydd yn cael eu monitro drwy'r Pwyllgor Iechyd, Diogelwch a Lles. Er nad yw'n orfodol ar hyn o bryd, anogir cyrff cyhoeddus i gynnwys crynodeb o'u perfformiad iechyd a diogelwch yn eu hadroddiadau blynyddol.

Iechyd a Diogelwch

Ystadegau digwyddiadau diogelwch dros y flwyddyn ariannol 2025/26

Gwasanaeth Tân ac Achub
Fire and Rescue Service

Cynnydd o 0.35% mewn ddamweiniau

Cafodd **290** o ddigwyddiadau diogelwch ei gofnodi rhwng Ebrill 1af a Mawrth 31ain, i gymharu â chyfanswm o **289** dros y cyfnod 24/25. Mae hwn yn gynnydd bach o **0.35%.**

105

Achosion Agos

40

o anafiadau

34%

o anafiadau yn arwain at amser i ffwrdd o'r gweithle

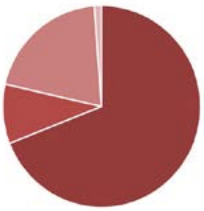
24

adroddiadau o ddifrod i Fflyd Wen

65

adroddiadau o ddifrod i Fflyd Goch

Fath o Ddifrod Cerbyd



Ymlaen: **54 (61%)**

Nôl: **9 (10%)**

Sefydlog: **26 (29%)**

Ein Hegwyddor Atal

Gweithio gyda phartneriaid i helpu i wneud cymunedau'n fwy diogel.

Lleihau'r risgiau i'n cymunedau, yn enwedig i'r bobl hynny a allai fod yn fwy agored i niwed, drwy ein rhaglenni ymyrraeth sefydledig fel Archwiliadau Diogel ac Iach a Phrosiect Ffenics.

Amcanion llesiant a gyflawnwyd:

Cymru gydnerth

Cymru o gymunedau cydlynus

Cymru iachach

Cymru sy'n gyfrifol ar lefel fyd-eang

Cyflawniadau yn 2025-26

Amcan 1: Defnyddio data uchel o ran ei ansawdd i gefnogi gweithgareddau diogelwch tân, yn enwedig y dull newydd sy'n seiliedig ar risg, i nodi ac i gynnal o leiaf 17,500 o Archwiliadau Diogel ac Iach lefel uchel.

Cyflwynwyd cyfanswm o 19,374 o Wiriadau Diogel ac Iach yn ystod y flwyddyn, gan ragori ar darged y Gwasanaethau eu hunain o 1,876.

Cynyddodd nifer y Gwiriadau Diogel ac Iach (SWAC) risg uchel fel canran gyffredinol, gan ddangos bod y Gwasanaeth wedi bod yn llwyddiannus yn ei waith i gyrraedd pobl fwy agored i niwed. Mae'r gwaith hwn wedi'i gyflawni drwy ddefnyddio Data Caerwysg y GIG a rheoli atgyfeirio SWAC diwygiedig.

Mae dangosfyrddau bellach yn cael eu creu, ac yn cael eu hadnewyddu'n ddyddiol, sy'n darparu gwybodaeth glir a chywir i staff atal i gynorthwyo gyda'u llwythi gwaith unigol.

	SAWC yn ôl Blaenoriaeth (rhif)	**SAWC yn ôl Blaenoriaeth (canran)**
Blaenoriaeth Uchel	5,491	28.3%
Blaenoriaeth Ganolig	3,839	19.8%
Blaenoriaeth Isel	10,044	51.9%
Cyfanswm	19,374	100.0%

	SAWC trwy Atgyfeiriad (rhif)
Gan Asiantaeth	3,917
Nid gan Asiantaeth	15,457
Cyfanswm	19,374

Amcan 2: Darparu ymyriadau diogelwch yn y cartref sy'n seiliedig ar wybodaeth ac sy'n targedu'r preswylwyr mwyaf agored i niwed yn ein cymunedau. Byddwn yn cyflawni 12 ymgyrch aml-asiantaethol wedi'u targedu ar draws Gogledd Cymru.

Cynhaliwyd pedair ymgyrch aml-asiantaeth:

1. Yn ystod mis Ebrill cynhaliodd staff ddigwyddiad Diogelwch Dŵr ar Stryd Fawr Bangor.

   Nod y digwyddiad hwn oedd codi ymwybyddiaeth o ddŵr, a'r peryglon posibl mewn ac o amgylch y dŵr yn y cyfnod cyn y tywydd cynhesach.

   Cynhaliodd staff atal ddigwyddiad 'pop-up' ar y Stryd Fawr, gan arddangos offer Achub Dŵr, ac annog aelodau o'r cyhoedd i stopio a siarad â diffoddwyr tân i gael cyngor diogelwch dŵr.

2. Ar 1 Hydref, nododd y Gwasanaeth Ddiwrnod Rhyngwladol Pobl Hŷn drwy gynnal digwyddiad cymunedol yng Ngorsaf Dân Dinbych, ochr yn ochr â phartneriaid, i hyrwyddo'r cymorth amrywiol sydd ar gael i aelodau hŷn o'n cymuned a chynnig gwiriadau Diogel ac Iach i'r rhai sydd eu hangen.

   Roedd aelodau o'r Tîm Atal wrth law i ddarparu gwybodaeth bwysig am ddiogelwch tân yn y cartref, gyda chyngor penodol wedi'i deilwra i helpu i fynd i'r afael â rhai o'r heriau sy'n wynebu'r genhedlaeth hŷn o ran cadw eu cartrefi yn ddiogel ar dân. Aeth Gweithwyr Cymorth Diogelwch yn y Cartref allan i gynnal gwiriadau Diogel ac Iach yn yr ardal leol, gan dargedu aelwydydd â phreswylwyr hŷn. Ymunodd aelodau o staff corfforaethol â nhw a oedd wedi gwirfoddoli i gynorthwyo gydag ymweliadau, gan helpu i sicrhau bod rhai o'r aelodau mwyaf agored i niwed o'n cymuned yn gallu teimlo'n ddiogel yn eu cartrefi.

3. Ym mis Tachwedd, creodd a rhannu nifer o fideos trwy'r cyfryngau cymdeithasol yn hyrwyddo awgrymiadau diogelwch tân coginio, a chyngor ar beth i'w wneud pe bai tân coginio yn mynd allan o reolaeth.

   Mae tanau coginio yn parhau i fod yn un o'r prif achosion ar gyfer galwadau brys i danau annedd. O'r 322 o danau anheddau damweiniol a fynychodd y Gwasanaeth yn ystod y flwyddyn, roedd 56 ohonynt yn achos uniongyrchol o 'Goginio'.

   Gellir dod o hyd i wybodaeth fwy manwl am ddiogelwch coginio yma.

4. Ymwelodd staff Atal Tân a diffoddwyr tân gweithredol â marchnadoedd ffermwyr ledled Gogledd Cymru a Swydd Amwythig i dynnu sylw at bwysigrwydd dilyn y Cod Llosgi Grug a Glaswellt. Roedden nhw'n darparu cyngor yn uniongyrchol i ffermwyr a hefyd yn dosbarthu taflenni gwybodaeth.

Amcan 3: Datblygu cynlluniau ar gyfer ardaloedd lleol yn unol â Chynllun Rheoli Risg Cymunedol 2024-29.

Trafodwyd y weithred hon yn niwrnod cynllunio 2025-26 y Tîm Arweinyddiaeth Gwasanaeth (SLT), ac fel rhan o'r fframwaith asesu risg strategol a chynllunio, nodwyd na fyddai digon o adnoddau i gyflawni yn erbyn y weithred hon.

Mae aelodau Tîm Arweinyddol y Gwasanaeth yn dewis peidio â gweithredu'r cam gweithredu hwn ar hyn o bryd.

Amcan 4: Cynnal 12 o ymgyrchoedd aml-asiantaethol sy'n seiliedig ar wybodaeth ac sy'n targedu'r rhai sydd fwyaf tebygol o fod mewn Gwrthdrawiadau ar y Ffordd neu ddigwyddiadau boddi mewndirol.

Ymgyrchoedd Diogelwch ar y Ffyrdd:

- Cynhaliwyd sawl sesiwn o 'Stori Olivia' drwy gydol y flwyddyn, gyda dros 2,200 o fynychwyr. Mae stori Olivias yn seiliedig ar ddigwyddiad bywyd go iawn, gan ddefnyddio lluniau dashcam i dynnu sylw at beryglon gyrru'n ddifrifol.

  Fe wnaeth staff a chydweithwyr o Heddlu Gogledd Cymru ffilmio fideo byr mewn cydweithrediad â Grŵp Llandrillo Menai a gafodd ei ryddhau ar y cyfryngau cymdeithasol. Mae'r fideo yn esbonio'r hyn y mae'r Gwasanaeth yn gobeithio ei gyflawni trwy gyflwyno Stori Olivia, a hefyd yn dal meddyliau a theimladau'r myfyrwyr a oedd wedi derbyn sesiwn Stori Olivia.

- Cyflwynwyd sesiynau BikerDown i dros 100 o feicwyr. Mynychodd cynrychiolwyr staff y MCL Bikeshow yn Birmingham i hyrwyddo'r cyrsiau BikerDown a BikerSafe, ac roeddent yn gallu cofrestru dros 300 o bobl i fynychu sesiynau lleol. Gwelwyd y cwrs BikerDown cyntaf i gael ei gynnal ym Mhwelli ym mis Gorffennaf. Cefnogwyd hyn gan gynrychiolwyr o'r fenter 'Beic Modur Iechyd Meddwl'.

- Parhaodd y cydweithrediad â Heddlu Gogledd Cymru gyda lansiad 'Operation Apex'. Mae hon yn ymgyrch amlwg iawn gyda'r nod o leihau anafiadau beiciau modur a gwella diogelwch beicwyr. Fel rhan o'r fenter hon, mae gan ddau lwybr allweddol farciau ffordd PRIME (Perceptual Rider Information for Maximising Expertise and Enjoyment), i gynorthwyo beicwyr i drin corneli.

- Parhaodd y Gwasanaeth â'i gyfranogiad gydag 'Operation Ugain'. Trwy 'Operation Ugain' gall gyrwyr sy'n teithio dros y terfyn cyflymder ddewis dewis arall yn lle pwyntiau cosb a/neu ddirwy. Y dewis arall yw cyflwyniad 10 munud am ddim a gyflwynir gan staff y gwasanaeth tân a'i nod yw hysbysu pobl am beryglon goryrru.

  Mae cyllid Llywodraeth Cymru ar gyfer y gwaith cydweithredol hwn wedi'i ymestyn oherwydd y canlyniadau cadarnhaol.

- Roedd digwyddiadau diogelwch ffyrdd eraill yn cynnwys digwyddiadau 'Panad i Beicwyr', a hyrwyddo ymgyrch yr Heddlu '5 Angheuol'.

Ymgyrchoedd Diogelwch Dŵr:

- Yn gynnar yn y flwyddyn, hyrwyddwyd ymgyrchoedd diogelwch dŵr, fel #DoethynyDŵr a Arnofio i Fyw, drwy'r cyfryngau cymdeithasol, a sesiwn ymgysylltu â'r cyhoedd ym Mangor. Cyflwynwyd hyfforddiant hefyd i geidwaid Pentre Peryglon.

- Mae ymgyrch diogelwch plant 'Canfod y peryglon' hefyd wedi helpu i godi ymwybyddiaeth o beryglon dŵr trwy sesiynau rhyngweithiol mewn ysgolion a grwpiau cymunedol.

- Cyflwynwyd hyfforddiant diogelwch dŵr i wardeniaid o Barc Cenedlaethol Eryri, a oedd yn cynnwys sesiwn tair awr, gan gribo theori a dysgu ymarferol.

- Yn ystod 'Wythnos Atal Boddi', ymwelodd staff gweithredol ag ysgol gynradd, ynghyd â'r 'Uned Achub Llinell Ddŵr', o orsaf dân Bangor.
- Ym mis Gorffennaf, ymunodd staff â phartneriaid ar gyfer 'Diwrnod Atal Boddi'r Byd', i helpu i ledaenu negeseuon a allai achub bywydau yn ein hardaloedd cymunedol. Cynhaliwyd dau ddigwyddiad ymwybyddiaeth diogelwch dŵr cyhoeddus yn Llyn Tegid, Y Bala, a Llyn Padarn, Llanberis. Gwelodd y ddau ddigwyddiad staff arddangosiadau ymarferol a gweithgareddau diogelwch dŵr.
- Ym mis Tachwedd, croesawodd staff y Gwasanaeth gydweithwyr o dimau Achub Mynydd Llanberis, Achub Mynydd Dyffryn Ogwen, ac Achub Mynydd Aberglasyn i Orsaf Dân Bangor. Cynlluniwyd y fenter hon i wella cydlynu a chryfhau perthnasoedd gwaith yn ystod digwyddiadau achub dŵr ledled y rhanbarth.
- Mae cynllun peilot 'Diogelwch Nofio' newydd yn cael ei ddatblygu. Mae hyn wedi'i anelu at blant rhwng naw ac 11 oed a bydd yn cael ei gynnal mewn canolfannau hamdden, i ddarparu gweithgareddau ymarferol yn y pwll. Bwriedir i'r sesiynau cyntaf gael eu cynnal yn ystod 2026.

Amcan 5: Darparu pecynnau ymyrraeth gynnar pwrpasol sydd wedi'u hachredu gan Ymddiriedolaeth y Brenin, gan ddefnyddio dull sy'n ystyriol o drawma er mwyn meithrin plant a phobl ifanc sy'n fwy diogel, sy'n gryfach ac yn fwy gwydn.

Trwy gydol y flwyddyn, mae'r Prosiect Ffenics parhau i gyflawni canlyniadau cryf i bobl ifanc a atgyfeiriwyd gan ysgolion. Yn ystod y flwyddyn, cyflwynwyd 20 o gyrsiau, pob un ohonynt yn cofnodi cyfraddau cwblhau uchel.

Adroddodd ysgolion fanteision clir o'r rhaglen, gan gynnwys gwelliant ymddygiad o 80% yn chwarter un a 78% yn chwarter dau, ynghyd ag adborth cadarnhaol o 100% am yr ymyrraeth yn y ddau chwarter. Yn ogystal, cyflawnodd 70% o'r cyfranogwyr yn y ddau chwarter gymhwyster llawn Agored Cymru.

	CH1	CH2	CH3	CH4
Nifer y cyrsiau a gynhaliwyd	4	4	6	6
Nifer y Plant a phobl ifanc	33	29	55	55
% gwelliant ymddygiad a adroddwyd	80%	78%	66%	73%
% adborth cadarnhaol	100%	100%	100%	100%
% Agored Cymru	70%	70%	62%	92%
% Cwrs wedi'i gwblhau gan Plant a phobl ifanc	88%	86%	67%	92%

Ochr yn ochr â'r cyflawniad, gwnaed cynnydd sylweddol wrth ddatblygu cysylltiad y prosiect ag Ymddiriedolaeth y Brenin. Yn ystod y flwyddyn, ymgynghorwyd â'r polisïau gofynnol a'u cyflwyno i'r Gwasanaeth Dîm Arweinyddiaeth (SLT), a rhannwyd asesiadau effaith ategol gydag arweinwyr perthnasol. Erbyn chwarter tri, roedd y Tîm Atal yn cwblhau'r ddogfennaeth oedd ei hangen i gysylltu Prosiect Phoenix â

fframwaith Ymddiriedolaeth y Brenin, ac erbyn chwarter pedwar, roedd achrediad wedi'i gymeradwyo. Mae hyn yn golygu bod Tîm Ffenics bellach yn cyflawni yn unol â maes llafur a chymhwyster The King's Trust.

Gwelodd chwarter pedwar hefyd gynnydd mewn gweithgarwch ymgysylltu ehangach. Cynhaliodd y tîm naw ymrwymiad ysgol, gan ddarparu cyngor diogelwch tân pwrpasol i fwy na 800 o ddisgyblion. Yn yr un chwarter, cynhaliwyd chwe chwrs Ffenics gyda 55 o ddisgyblion yn mynychu, gan ddangos twf parhaus mewn cyrhaeddiad a galw am y rhaglen.

Ar y cyfan, mae hon wedi bod yn flwyddyn gadarnhaol i Brosiect Phoenix, gyda chanlyniadau cryf gan gyfranogwyr, adborth rhagorol gan ysgolion, a chynnydd pwysig wrth sicrhau achrediad ac alinio'r rhaglen ag Ymddiriedolaeth y Brenin.

Amcan 6: Darparu 12 o ddigwyddiadau Datblygu Proffesiynol Parhaus i staff drwy gydol y flwyddyn, a hynny er mwyn meithrin eu gwybodaeth a'u dealltwriaeth, gan eu galluogi i wasanaethu eu cymunedau lleol yn well.

Mae'r rolau a elwid gynt yn Rheolwyr Partneriaeth wedi cael eu trawsnewid i ddarparu arweinyddiaeth fwy ffocws ac arbenigol sy'n gwasanaethu'n well ein staff a'r Gwasanaeth yn ei gyfanrwydd.

Yn unol â'r newid hwn, mae'r teitl Rheolwr Partneriaeth yn cael ei ddisodli gan Reolwr Atal i adlewyrchu natur rhagweithiol, sy'n canolbwyntio ar y gymuned y rolau.

Roedd gweithgareddau hyfforddi a gynhaliwyd gan aelodau'r Adran Atal yn cynnwys:

1. Ymwybyddiaeth o Fyddar
2. Cymorth i Ddioddefwyr
3. Diwrnod Llesiant
4. Hyfforddiant Cydraddoldeb, Amrywiaeth a Chynhwysiant
5. Trwm eu Clyw – hyfforddiant penodol a ddarperir gan 'Fireblitz'
6. Datrys gwrthdaro

Ein Hegwyddor Diogelu

Gwneud busnesau'n fwy diogel gyda'n gilydd.

Darparu canllawiau arbenigol i fusnesau ar ddiogelu rhag tân i helpu i sicrhau diogelwch adeiladau, gweithwyr a chwsmeriaid, a thrwy hynny gefnogi busnesau i dyfu. Mae adeiladau risg uchel yn cael eu blaenoriaethu ar gyfer arolygiadau, gan gyfrannu at ddiogelwch y cyhoedd yn gyffredinol.

Amcanion llesiant a gyflawnwyd:

- Cymru gydnerth
- Cymru o gymunedau cydlynus
- Cymru iachach
- Cymru sy'n gyfrifol ar lefel fyd-eang
- Cymru llewyrchus

Cyflawniadau yn 2025-26

Amcan 1: Datblygu pob swyddog goruchwylio a swyddogion ar y system dyletswydd hyblyg i fod ar Lefel 2 mewn Diogelwch Tân Busnes.

Canolbwyntiodd y Gwasanaeth ar hyfforddiant i gyflawni cymwysterau Lefel 4 mewn Diogelwch Tân oherwydd dyrchafiadau, dechreuwyr newydd a symudiad staff o fewn y tîm.

Mae'r penderfyniad hwn yn cefnogi aliniad â Dangosyddion Perfformiad Allweddol y Rhaglen Arolygu Seiliedig ar Risg a fframwaith cymhwysedd y Cyngor Penaethiaid Tân Cenedlaethol ar gyfer Diogelwch Tân – Diogelu. Mae datganiadau o ddiddordeb wedi'u cyhoeddi a'u hasesu'n ganolog cyn archebu cyrsiau. Mae'r Technegydd Peirianneg Tân wedi archwilio cyfleoedd i alluogi cyflwyno'r cwrs Lefel 2 yn fewnol, gan gynnwys ymweliad â Gwasanaeth Tân ac Achub De Cymru.

Mae'r camau hyn yn parhau oherwydd symudiad staff o fewn y Gwasanaeth.

Amcan 2: Parhau i ddarparu Rhaglen Arolygu Seiliedig ar Risg sy'n defnyddio gwybodaeth er mwyn lleihau'r nifer o anafiadau a marwolaethau sy'n digwydd o ganlyniad i danau mewn eiddo domestig ac annomestig.

Cymerodd staff amddiffyn ran mewn ymgyrch aml-asiantaeth ledled y DU a weithredwyd i fynd i'r afael â throseddau cyfundrefnol.

Mae Operation Machinize yn fenter a gydlynir yn genedlaethol dan arweiniad y Ganolfan Troseddau Economaidd Cenedlaethol (NECC) a Chyngor Cenedlaethol Penaethiaid yr Heddlu (NPCC), sy'n canolbwyntio ar fynd i'r afael â cham-drin troseddol busnesau stryd fawr arian parod sy'n cael eu hecsbloetio i olchi arian anghyfreithlon a chefnogi troseddau cyfundrefnol ehangach.

Drwy gydol 2025, gweithiodd swyddogion o Uned Troseddau Cyfundrefnol Rhanbarthol Gogledd Orllewin (NWROCU) ochr yn ochr â phartneriaid gan gynnwys CThEM, Safonau Masnach, Gorfodi Mewnfudo, Iechyd yr Amgylchedd, yr Adran Gwaith a Phensiynau (DWP) a Gwasanaeth Tân ac Achub Gogledd Cymru (GTAGC).

Fel rhan o'r dull amlasiantaethol hwn, cynhaliodd swyddogion NWFRS a swyddogion cydymffurfio o'r tîm Diogelu arolygiadau i asesu cydymffurfiaeth diogelwch tân o dan Orchymyn Diwygio Rheoleiddiol (Diogelwch Tân) 2005.

Ym mis Tachwedd, mynychodd Swyddogion Cydymffurfio fforwm landlordiaid yn Nhŷ Pawb, Wrecsam mewn partneriaeth â Chyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam (CBSW).

Nod y digwyddiad oedd darparu canllawiau diogelwch tân i landlordiaid presennol a darpar landlordiaid drwy gyflwyniadau a chyfleoedd rhwydweithio, gan dynnu sylw at gyfrifoldebau landlordiaid o dan Orchymyn Diwygio Rheoleiddiol (Diogelwch Tân) 2005.

Roedd hefyd yn llwyfan i'r Gwasanaeth a CBSW arddangos eu gwaith partneriaeth aml-asiantaeth ar draws gwahanol fathau o eiddo, gan gynnwys tecawê, bariau ewinedd a llety Airbnb. Dangosodd hyn fod ymdrechion rheoleiddio yn ymestyn y tu hwnt i Dai mewn Amlfeddiannaeth (HMO) ac adeiladau sengl i sicrhau bod pob llety yn bodloni'r un safonau. Pwysleisiodd y cyflwyniad y gwaith cynhwysfawr y tu ôl i'r llenni a wnaed i nodi risgiau, dilyn pryderon a chymryd camau gorfodi neu wahardd priodol pan fo angen.

Amcan 3: Cynnal ymgyrchoedd misol i roi sicrwydd ynghylch diogelwch tân i fusnesau er mwyn hyrwyddo diogelwch mewn eiddo masnachol.

Dros y flwyddyn, mae gwaith yn y maes hwn wedi parhau er gwaethaf prinder staff parhaus, sydd wedi cyfyngu ar faint o weithgarwch y gellid ei wneud. Serch hynny, mae gwaith busnes fel arfer wedi parhau gyda phartneriaid, ac mae rhai camau wedi'u targedu wedi'u cyflawni lle mae capasiti yn caniatáu.

Roedd hyn yn cynnwys cydweithio ag asiantaethau partner ar safleoedd a risgiau penodol, cefnogaeth ar gyfer gweithgarwch gorfodi, a gwaith parhaus gyda CEM Berwyn a rhanddeiliaid eraill i helpu i leihau digwyddiadau tân. Roedd Gwasanaeth Tân ac Achub Gogledd Cymru hefyd yn cefnogi gweithgareddau hyfforddi ar gyfer staff ac arolygwyr iechyd a diogelwch.

Yn chwarter olaf y flwyddyn, cafwyd ymweliad aml-asiantaeth â Fflatiau ger Porthaethwy a arweiniodd at nifer o hysbysiadau gorfodi i'r cyfarwyddwyr eiddo

Amcan 4: Gweithio gydag asiantaethau partner a chynnal ymyriadau a digwyddiadau tymhorol er mwyn rheoli ein tirwedd ac i leihau'r nifer o danau gwyllt sy'n digwydd.

Mae'r Awdurdod Tân wedi mabwysiadu diffiniad y Cyngor Penaethiaid Tân Cenedlaethol ar gyfer cofnodi tanau gwyllt, sy'n cael ei ddiffinio fel unrhyw dân llystyfiant heb ei reoli lle mae angen penderfyniad neu weithredu ynglŷn â'i atal rhag. Bydd tân gwyllt yn bodloni un neu fwy o'r meini prawf canlynol:

- Yn cynnwys ardal ddaearyddol o o leiaf un hectar (10,000 metr sgwâr)
- Mae ganddo hyd fflam parhaus o fwy na 1.5 metr

- Angen adnodd ymroddiad o o leiaf pedwar pwmp / adnoddau gwasanaeth tân ac achub
- Yn gofyn am adnoddau i gael eu hymrwymo am o leiaf chwe awr
- Yn fygythiad difrifol i fywyd, yr amgylchedd, eiddo a seilwaith

Mynychodd y Gwasanaeth 40 o danau gwyllt yn ystod y flwyddyn. O'r rhain, dechreuwyd 33 yn ddamweiniol a chredwyd bod saith wedi dechrau'n fwriadol.

Er gwaethaf gostyngiad cyffredinol yn nifer y tanau gwyllt a fynychwyd o'i gymharu â'r llynedd, cynyddodd nifer y rhai a ddechreuwyd yn fwriadol o dri.

Roedd y Gwasanaeth yn arbennig o brysur yn ystod mis Awst pan fynychwyd digwyddiadau sylweddol ym Mynydd Bodafon yn Llannerchymedd, Ynys Môn a Mynydd Cwm yn Llandudno, Conwy ac yn Nhrefriw, Sarnau, Sir Ddinbych.

Mae'r graff isod yn dangos sut y gall presenoldeb brys i danau gwyllt amrywio flwyddyn ar ôl blwyddyn.

Ym mis Chwefror daeth y cerbyd 'Argocat' newydd yn weithredol. Mae hwn yn gerbyd pob tir, a fydd yn darparu cymorth ychwanegol i bersonél ac offer. Bydd y cerbyd hwn wedi'i leoli yng ngorsaf dân Bae Colwyn ond bydd yn cael ei ddefnyddio i fynychu digwyddiadau brys ledled Gogledd Cymru yn ôl yr angen.

Ein Hegwyddor Ymateb

Darparu ymateb brys effeithiol.

Bod yn barod i ymateb pan fydd arnoch ein hangen: i ddiogelu'r hyn sy'n bwysig i chi, i achub bywydau, lleihau niwed, ac amddiffyn cartrefi a busnesau.

Amcanion llesiant a gyflawnwyd:

Cymru gydnerth

Cymru o gymunedau cydlynus

Cymru iachach

Cymru sy'n fwy cyfartal

Cyflawniadau yn 2025-26

Amcan 1: Dylunio, caffael a dosbarthu offer diffodd tân gyda gwelliannau a fydd yn darparu datrysiad caban glân, gan leihau'r risg, cyn belled ag y bo'n rhesymol ymarferol, o halogion yn dod i gysylltiad â'n diffoddwyr tân.

Yn ystod y flwyddyn, cwblhaodd pum offer ymateb brys newydd brofion derbyn a chawsant eu dwyn i wasanaeth. Mae pob offer yn cynnwys dyluniad 'Caban lân', sy'n helpu i leihau amlygiad diffoddwyr tân i halogion tân. Datblygwyd y dyluniad trwy ymchwil a datblygu dan arweiniad y gweithgor Halogion, gyda mewnbwn gan randdeiliaid allweddol ar draws y Gwasanaeth a chynrychiolwyr o Undeb y Brigadau Tân. Mae'r offer hefyd yn cynnwys pibellau a changhennau 22mm newydd, yn unol ag argymhellion adroddiad Prif Gynghorydd Tân ac Achub ac Arolygydd Cymru ar ymateb i danau anheddau domestig. Y cyflwyniad diweddaraf hwn yw'r ail i ddefnyddio'r dyluniad hwn, a fydd nawr yn sail i adeiladu offer yn y dyfodol wrth i ni barhau i wella'r fflyd trwy adborth defnyddwyr a rhaglenni amnewid parhaus.

Amcan 2: Gosod Mesuryddion Llif ar beiriannau pwmpio, mewn ymateb i'r hyn a ddysgwyd yn sgil Grenfell, ac argymhelliad gan Brif Gynghorydd Tân ac Achub Cymru.

Yn ystod y flwyddyn, parhaodd cynnydd ar ehangu'r defnydd o fesuryddion llif ar draws y fflyd goch (cerbydau sy'n mynychu digwyddiadau brys). Mae pum cerbyd eisoes mewn gwasanaeth gyda mesuryddion llif wedi'u gosod, ac mae cynlluniau yn dal i gael eu datblygu ar gyfer y cerbydau sy'n weddill a'r amserlen i'w cwblhau. Archebwyd wyth cit arall, gyda'r adran Fflyd yn parhau i fynd ar drywydd cyflenwi. Ar ôl ei dderbyn, mae staff adran y Fflyd yn bwriadu gosod y caledwedd ar y platfformau, gyda chefnogaeth gan Emergency One ar gyfer gosod a chomisiynu meddalwedd. Mae hefyd wedi cysylltu ag Emergency One i drefnu hyfforddiant i staff y Fflyd ym mis Mai neu fis Mehefin 2026 fel y gallant osod y caledwedd ar gyfer yr wyth mesurydd llif sydd eisoes yn berchen arnynt. Fodd bynnag, nid oes dyddiad cyflwyno wedi'i gadarnhau ar gyfer y citiau a archebwyd sy'n weddill.

Amcan 3: Arwain a chydlynu gwaith i uwchraddio systemau technoleg ar draws y Gwasanaeth er mwyn sicrhau eu bod yn seiber-ddiogel ac yn addas i'r diben.

Cynhaliwyd archwiliad o'r holl wasanaethau TGCh ynghyd ag arolygiad o safiad seiberddiogelwch. Mae gwaith wedi'i wneud i ddisodli systemau gweithredu sydd wedi dyddio a dadgomisiynu systemau na ellir eu cefnogi lle na ellid lliniaru'r risgiau technegol. Mae hyn yn sicrhau bod systemau critigol yn barod ac yn gadarn ar hyn o bryd y maent yn dibynnu arnynt.

Amcan 4: Cefnogi a gweithredu'r penderfyniadau a'r argymhellion a wneir gan Weithgor Darpariaeth Frys yr Awdurdod Tân.

Roedd yr Adolygiad o'r ddapariaeth Frys (ECR) yn rhaglen newid fesul cam i wella effeithiolrwydd a gwytnwch yswiriant brys ledled Gogledd Cymru, yn enwedig mewn ardaloedd gwledig, heb gynyddu'r gyllideb. Ar ôl i'r Awdurdod Tân ac Achub ailddatgan yr ymrwymiad hwn yn gynnar yn 2025, gweithiodd swyddogion, y Tîm Trawsnewid, cyrff cynrychioliadol a swyddogion Undeb y Brigadau Tân gyda'i gilydd i ddatblygu cytundeb ar y cyd a sefydlu'r Grŵp Gweithredu Cytundeb ar y Cyd (CAIG). Arweiniodd y gwaith hwn at drefniadau peilot a gynlluniwyd i wneud y 178 o swyddi ar draws y 22 gwylio yn yr wyth gorsaf â chriw amser cyflawn/dydd yn fwy hunangynhaliol, gan leihau dibyniaeth ar swyddi sefydlu ehangach i gwmpasu absenoldebau a chreu capasiti i gefnogi dulliau newydd fel criw cnewyllyn mewn ardaloedd gwledig gan gynnwys Dolgellau a Phorthmadog.

Yn ystod 2025, goruchwyliodd CAIG weithredu, cyfathrebu staff a datblygu prosesau ategol, gan gynnwys Cwestiynau Cyffredin, gweithgarwch recriwtio, aliniad shifft a'r Polisi Rhestr Amser Cyflawn. Cyflwynwyd aliniad shifft o 2 Medi 2025 a lansiwyd cynlluniau peilot criw niwclews i gryfhau gorchudd gwledig yn ystod y dydd, gyda chyfathrebu yn pwysleisio'n gyson gydweithio, cefnogaeth staff ac adolygiad rheolaidd. Mae adborth a monitro cynnar yn awgrymu bod y newidiadau yn dechrau gwella gwytnwch, gydag arwyddion calonogol o well argaeledd pwmpiau yn ystod y dydd mewn ardaloedd gwledig, llai o angen am oriau ychwanegol, a manteision ehangach trwy weithgarwch diogelwch cymunedol, ymgysylltu lleol a chefnogaeth gryfach i griwiau ar alwad.

Amcan 5: Cynyddu'r sefydliad o weithwyr ar alwad er mwyn gwella argaeledd peiriannau ar draws y rhanbarth.

Aseswyd ac adolygwyd niferoedd recriwtio, a chyflwynwyd cyflwyniad i'r Tîm Arweinyddiaeth Gwasanaeth (SLT) ym mis Ebrill.

Fel rhan o ddull mwy lleol o recriwtio ar alwad, adolygwyd a thrafodwyd anghenion gorsafoedd unigol ym mhob cyfarfod 'Grŵp Recriwtio ac Argaeledd'.

Yn ystod mis Ionawr rhyddhaodd y Gwasanaeth ddeunyddiau hyrwyddo recriwtio ar alwad newydd ar y cyfryngau cymdeithasol.

Cofnododd diwedd y flwyddyn welliant i nifer y diffoddwyr tân ar alwad sydd ar gael i fynychu digwyddiadau brys; hyd at 502 o bobl o 489 o bobl ar ddechrau'r flwyddyn.

Argaeledd Gorsafoedd System Dyletswydd Ar Alwad (SDAA)

Mae'r tabl isod yn dangos faint o bympiau oedd ar gael ar gyfartaledd ar gyfer pob Gorsaf SDAA rhwng 06:00 a 18:00. Mae'r argaeledd wedi'i rannu fesul mis, ac yn dangos argaeledd yn ystod yr wythnos (Llun-Gwener) ac ar benwythnosau/gwyliau banc.

Mae'r tabl yn cynrychioli'r holl wylfeydd SDAA nad ydynt wedi'u lleoli mewn gorsafoedd amser cyflawn neu griw dydd.

Argaeledd Gorsafoedd SDAA ar Gyfartaledd 06:00-18:00																	
Diwrnod/ Mis	**Ebr**	**Mai**	**Meh**	**Ch1**	**Gorff**	**Awst**	**Medi**	**Ch2**	**Hyd**	**Tach**	**Rhag**	**Ch3**	**Ion**	**Chwe**	**Maw**	**Ch4**	**Blwyddyn yn Gyfan**
Llun-Gwener	6	6	5	**6**	6	4	6	**5**	6	7	7	**6**	7	7	6	7	**6**
Penwythnos (gan gynnwys Gwyliau Banc)	14	14	12	**13**	11	12	12	**12**	12	11	9	**11**	11	11	10	11	**12**
Cyfartaledd Cyffredinol	9	9	7	**8**	7	7	7	**7**	7	8	8	**8**	9	8	7	8	**8**
2025/26	7	7	6	**7**	6	7	6	**6**	6	7	9	**7**	10	9	9	9	**7**

Sylwch fod niferoedd sydd ar gael wedi'u talgrynnu i'r rhif cyfan agosaf.

Mae'r tabl isod yn adlewyrchu nifer y dechreuwyr a'r ymadawyr â'r SDAA yn ystod chwarter dau, o gymharu â'r un chwarter y llynedd. Mae llawer o'r rhai a adawodd yr SDAA y chwarter hwn wedi symud i'r System Dyletswydd Amser Cyflawn (SDAC).

Blwyddyn	Dechreuwyr	Ymadawyr	Nifer y Swyddi ar Ddiwedd y Flwyddyn	Nifer y Gweithwyr (un rôl yn unig)
Ebrill 2024 – Mawrth 2025	**86**	**65**	**487**	**425**
Ebrill 2025 – Mawrth 2026	**88**	**71**	**512**	**427**
+/-	**2**	**6**	**25**	**2**

Dechreuwyr – nifer y dechreuwyr SDAA ym mhob chwarter. Nid yw hyn yn cynnwys contractau eilaidd.

Ymadawyr – nifer y swyddi SDAA sydd wedi'u llenwi, gan gynnwys y rhai sydd â mwy nag un rôl.

Nifer y Swyddi ar Ddiwedd y Chwarter – the number of On-call firefighter positions that are filled, including those who have more than one role.

Nifer y Gweithwyr (un rôl yn unig) – nifer yr unigolion sydd ar yr SDAA yn unig h.y., y rhai nad oes ganddynt ddwy rôl yn y Gwasanaeth.

Amcan 6: Creu amserlen o ymarferion yn unol â phroffil risg Gogledd Cymru y Fforwm Cydnerthedd Lleol.

Cyflwynwyd calendr electronig newydd sy'n cynnwys digwyddiadau ymarfer corff sy'n digwydd ar draws yr ardal Gwasanaeth. Mae hyn yn rhoi ymwybyddiaeth gynnar o ymarferion sy'n digwydd i staff ac yn rhoi cyfle iddynt fynegi diddordeb mewn cymryd rhan neu fod yn wyliadwr.

Gall Rheolwyr yr Orsaf a staff o'r Ystafell Reoli ychwanegu manylion am unrhyw ymarferion byw neu ymarferion bwrdd sydd ar ddod i sicrhau bod y calendrau mor gyfredol â phosibl.

Cynhaliwyd cyfanswm o 20 ymarfer yn ystod y flwyddyn, a oedd yn cynnwys:

- **Hyfforddiant digwyddiadau cerbydau trydan:** Roedd criwiau yng Nghaergybi yn ymarfer ymateb i dân fan drydan yn dilyn gwrthdrawiad, gan ganolbwyntio ar ddiffodd tanau cerbydau trydan yn ddiogel gan ddefnyddio blancedi arbenigol.
- **Ymarfer brys Offer Tân ac Anadlu Adeiladu (BA):** Diffoddwyr tân wedi'u hyfforddi ar gyfer tân adeilad ar y llawr cyntaf gydag anafiadau, gorchymyn digwyddiad profi, gweithdrefnau BA, chwilio ac achub, ac ymateb brys ar ôl cwymp nenfwd efelychu criwiau BA.
- **Water outage multi-agency training:** Partners across public services took part in a Colwyn Bay exercise based on a major water outage, reviewing lessons learned, improving coordination, and strengthening preparedness for large-scale incidents.

Amcan 7: Cynnal adolygiad o'n fflyd o beiriannau arbennig i sicrhau eu bod yn parhau'n addas i gwrdd â'r proffil risg/galw yn awr ac yn y dyfodol.

Yn dilyn proses dendro gystadleuol, dyfarnwyd y contract i Emergency One Group (UK) Ltd i gyflenwi cerbyd 'Ysgol Trofwrdd' newydd y Gwasanaeth. Mae hwn yn fuddsoddiad mawr ac mae'n rhan o'r rhaglen ailosod barhaus ar gyfer offer awyr sy'n cyrraedd diwedd eu hoes weithredol. Datblygwyd y fanyleb a'r dyluniad drwy weithgor sy'n cynnwys staff o bob rhan o'r Gwasanaeth, gyda phwyslais cryf ar adborth gan ddefnyddwyr terfynol. Ers dyfarnu'r contract, mae cydweithwyr yn adrannau Fflyd, Gweithrediadau Technegol a Chaffael wedi parhau i weithio'n agos gyda'r cyflenwr i gwblhau'r dyluniad, nodi gwelliannau a chyflawni gwerth am arian. Mae'r dull cydweithredol hwn wedi helpu i greu manyleb glir ar gyfer yr offer newydd a bydd yn cefnogi'r prosiect wrth iddo symud i'r camau nesaf o adeiladu a chyflawni.

Amcan 8: Parhau â'r ymateb ymgynghorol aml-asiantaethol ac i wneud gwaith rheoli risg ar gyfer systemau storio ynni a batris mawr.

Dros y flwyddyn ddiwethaf, mae cydweithredu aml-asiantaeth cryf wedi parhau rhwng grŵp BESS a'r Gwasanaeth Mwynau a Gwastraff Rhanbarthol, gan gynnwys gweithio'n agos gyda'r swyddog arweiniol a'r tîm cynllunio. Datblygiad allweddol oedd y cytundeb er mwyn sicrhau bod partneriaid yn cael eu hysbysu'n awtomatig pan fydd cwmnïau preifat yn cyflwyno ceisiadau cynllunio ar gyfer prosiectau ynni adnewyddadwy. Bydd y broses well hon o rannu gwybodaeth yn berthnasol ar draws pob un o'r chwe chyngor yng Ngogledd Cymru, gan helpu partneriaid i gadw'n wybodus ac ymateb yn fwy effeithiol.

Cynhaliwyd cyfarfodydd rheolaidd trwy gydol y flwyddyn er mwyn cynnal momentwm a chydlyniad. Ochr yn ochr â hyn, mae gwaith parhaus wedi canolbwyntio ar nodi a mapio safleoedd ynni adnewyddadwy, gan wella ymwybyddiaeth ymhellach a chefnogi cynllunio ac ymateb gweithredol yn y dyfodol.

Mae'r gwasanaeth hefyd wedi archwilio offer newydd i fynd i'r afael â risgiau sy'n dod i'r amlwg, gan gynnwys diffoddwyr sydd wedi'u cynllunio ar gyfer tanau paneli solar (PV). Mae'r rhain wedi'u hasesu ar gyfer addasrwydd ar gyfarpar ac maent bellach wedi'u disgwyl i'w prynu yng nghyllideb 2026-27.

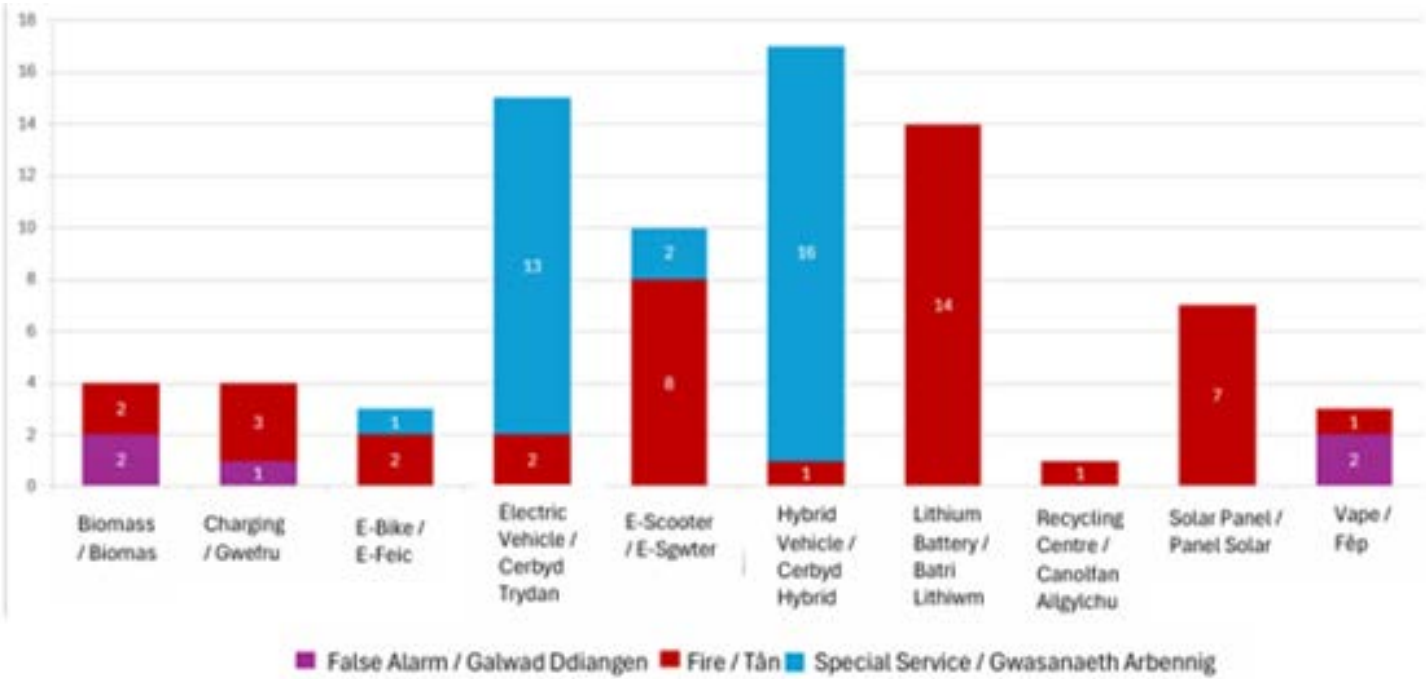
Ar y cyfan, mae'r flwyddyn wedi gweld cynnydd cyson, gyda gwaith partneriaeth gwell, gwell rhannu gwybodaeth, a chamau parhaus tuag at gryfhau'r ymateb i risgiau sy'n gysylltiedig ag ynni adnewyddadwy.

Digwyddiadau brys a fynychwyd gan y Gwasanaeth yn ystod y flwyddyn.

Wrth i dechnoleg esblygu a'n dibyniaeth gymdeithasol arni gynyddu, mae wedi dod yn amlwg bod risgiau newydd a chymhleth yn cael eu cyflwyno i'n Gwasanaeth Tân. Gall technolegau sy'n dod i'r amlwg ffurfio amrywiaeth o ffurfiau, gan gynnwys pethau fel:

- Cerbydau Trydan
- Ffermydd Gwynt
- Dyfeisiau sy'n cynnwys Batris Lithiwm-Ion

Nid oes gan lawer o'r technolegau hyn gategorïau adrodd pwrpasol o fewn systemau data digwyddiadau tân ac achub cenedlaethol. O ganlyniad, cynhelir chwiliadau geiriau allweddol ar logiau digwyddiadau er mwyn nodi a dadansoddi tueddiadau.



Er bod cerbydau trydan a cherbydau hybrid yn ymddangos yn helaeth yn y ffigurau uchod ar gyfer 2025-26, mae'r siart yn dangos nad galwadau tân oedd y rhan fwyaf o'r digwyddiadau hyn.

Amcan 9: Parhau i gyflwyno'r achos busnes ar gyfer Canolfan Hyfforddiant a Datblygu Newydd.

Mae cynnydd wedi parhau drwy gydol y flwyddyn o ran datblygu'r achos busnes ar gyfer Canolfan Hyfforddi a Datblygu newydd, sydd bellach o'r enw **Hwb Awen**. Dechreuodd y gwaith safle cynnar yn haf 2025, gan gynnwys ffensys, arolygon amgylcheddol, clirio llystyfiant a pharatoi'r tir. Mae'r cynllunio yn parhau i fod yn y cam amlinellol, gyda gwaith dylunio manwl yn parhau.

Mae cynnydd cryf wedi'i wneud o ran dylunio a chynllunio, gyda chefnogaeth tîm dylunio newydd a mewnbwn gan staff, gweithgorau ac ymweliadau â chyfleusterau hyfforddi eraill y gwasanaeth tân. Mae ystyriaethau amgylcheddol hefyd wedi'u rheoli'n ofalus, gan gynnwys diogelu bywyd gwyllt ar y safle.

Mae ymgysylltu wedi bod yn ffocws allweddol, gyda chyfathrebu rheolaidd, ymweliadau staff, a sesiynau galw heibio yn helpu i gasglu adborth a llunio'r datblygiad. Mae'r adborth hwn eisoes wedi dylanwadu ar gynlluniau, megis cynnwys llety dros nos a sicrhau bod cyfleusterau yn bodloni anghenion hyfforddiant gweithredol.

Carreg filltir bwysig oedd cymeradwyo amlinelliad yr Achos Busnes a gymeradwywyd gan aelodau yng nghyfarfod yr Awdurdod Tân ym mis Ionawr. Ochr yn ochr â hyn, mae gwaith brandio wedi symud ymlaen yn dilyn pleidlais staff i enwi'r ganolfan Hwb Awen.

Ar y cyfan, mae'r prosiect yn mynd rhagddo'n dda, gyda datblygiad cyson o gynlluniau, cynnwys staff cryf, a gwaith safle cynnar wedi'i gwblhau neu bron â chwblhau, gan gadw'r nod hirdymor o ganolfan hyfforddi newydd ar y trywydd iawn i'w gyflawni.

Amcan 10: Adolygu a gweithredu argymhellion perthnasol adroddiad cam 2 ymchwiliad Tŵr Grenfell, i wella parodrwydd gweithredol ac ymateb, hyfforddiant diffoddwyr tân a diogelwch diffoddwyr tân.

Dros y flwyddyn, mae cynnydd cyson wedi'i wneud tuag at gwblhau'r holl argymhellion, er bod rhai meysydd yn parhau i gydymffurfio'n rhannol oherwydd cymhlethdod a natur y gwaith.

Mae gwelliannau allweddol wedi'u cyflawni, gan gynnwys cyflwyno radios llaw digidol, sydd wedi galluogi rhai argymhellion i gael eu cwblhau'n llawn. Bydd nifer fach o feysydd yn parhau i gydymffurfio'n rhannol yn y tymor byr tra bod gwaith pellach yn cael ei wneud.

Mae ffocws cryf hefyd wedi bod ar wella gweithdrefnau gwacáu ar gyfer adeiladau uchel. Mae'r dysgu wedi'i rannu trwy gydweithio â Gwasanaeth Tân ac Achub De Cymru, gan gynnwys cyflwyniadau, ymarferion ar y cyd, ac arsylwi senarios hyfforddi byw. Mae'r gweithgareddau hyn wedi helpu i lywio gwaith adolygu lleol, gyda'r Grŵp Adeiladau Tal yn asesu'r ffordd orau o fabwysiadu neu addasu'r gweithdrefnau hyn yng Ngogledd Cymru.

Mae ymarferion wedi'u cynnal i brofi trefniadau gwacáu, gyda debriefs yn nodi meysydd i'w gwella ymhellach. Bydd y canfyddiadau hyn yn helpu i lunio newidiadau yn y dyfodol a sicrhau cynnydd parhaus.

Yn gyffredinol, mae'r flwyddyn wedi gweld gwelliant parhaus, gyda newidiadau ymarferol wedi'u gweithredu, dysgu partneriaeth gref, a gwaith parhaus i fynd i'r afael â'r bylchau cydymffurfio sy'n weddill.

Amcan 11: Parhau â'r rhaglen Tyrau Hyfforddi newydd.

Cytunwyd ar y rhaglen ailosod ac adnewyddu tŵr hyfforddi yn unol â chynllunio cyllideb gyfalaf 2024-25. Yn ogystal, cyflwynwyd rhaglen arolygu a chrëwyd rhestr flaenoriaeth RAG ar gyfer pob tŵr hyfforddi ar draws Gwasanaeth Tân ac Achub Gogledd Cymru. Yn anffodus, oherwydd problemau cyflenwi allanol ac oedi gyda chyflwyno'r tîm rheoli prosiect ystadau, mae dyddiadau cau allweddol wedi'u colli gydag ailosod tŵr hyfforddi yn cael eu gohirio a'u rhoi mewn cylchoedd bywyd cynllunio sydd i ddod.

Ein Hegwyddor Amgylchedd

Diogelu a gwarchod ein hamgylchedd naturiol ar gyfer cenedlaethau'r dyfodol.

Mabwysiadu arferion ecogyfeillgar yn ein gweithrediadau beunyddiol i leihau allyriadau carbon ac effeithiau amgylcheddol eraill a chodi ymwybyddiaeth amgylcheddol ymhlith ein staff a'n cymunedau.

Amcanion llesiant a gyflawnwyd:

Cymru gydnerth

Cymru o gymunedau cydlynus

Cymru iachach

Cymru sy'n gyfrifol ar lefel fyd-eang

Cyflawniadau yn 2025-26

Amcan 1: Adolygu eitemau stoc a datblygu arferion gwaith gorau er mwyn gwella effeithlonrwydd a sut y rheolir lefelau stoc.

Dros y flwyddyn, fe wnaethom barhau i wella rheoli stoc a chryfhau perthynas waith ag adrannau eraill i wneud prosesau siopau yn fwy effeithlon. Fe wnaethom adolygu lefelau stoc yn rheolaidd, lleihau stoc diangen a gweithio gyda chydweithwyr i wella archebu, cyfathrebu a phrosesau o ddydd i ddydd.

Rydym yn adolygu lefelau stoc gofynnol yn rheolaidd pryd bynnag y rhoddwyd archebion i sicrhau bod lefelau stoc yn parhau i fod yn briodol a bod cynhyrchion yn dal i fod eu hangen. Fe wnaethom adeiladu perthynas waith gryfach ag adrannau eraill, gan gynnwys cymryd rhan mewn cyfarfodydd recriwtio ac argaeledd fel y gallai siopau fod yn rhan gynharach ac yn fwy effeithiol.

Fe wnaethom adolygu darpariaethau stoc cerbydau lles, lleihau gwastraff a chytuno ar restr symlach o eitemau y gofynnwyd amdanynt yn aml gyda'r Adran Gweithrediadau.

Derbyniwyd pecyn tân gwyllt ychwanegol i wella lefelau stoc, a chwblhawyd codio bar ochr yn ochr â newidiadau i'r broses golchi dillad.

Fe wnaethom barhau i wella prosesau ar y cyd â Gweithrediadau, gan gynnwys gweithdrefnau y tu allan i oriau, pecynnau ymadael, pecyn sy'n gysylltiedig â dyrchafiad a threfniadau pecyn brys.

Dechreuon ni brynu cyflenwr newydd ar gyfer 'Gwisg Dadwisg' oherwydd bod lefelau stoc wedi gostwng ac nid oedd y cyflenwr blaenorol bellach yn cynnig yr un arddull neu ddeunydd.

Cwblhawyd y stoc diwedd y flwyddyn, gyda chynnydd cadarnhaol o ran lleihau faint o stoc a gedwir a gwaith pellach wedi'i gynllunio i wella'r broses.

Bydd y gwaith hwn yn parhau fel rhan o fusnes fel arfer, gyda'r tîm siopau yn adolygu systemau ac yn gwneud y defnydd gorau o dechnoleg bob dydd Mercher.

Mae trefniadau hefyd yn cael eu gwneud i fynychu cyfarfodydd cadwyn gyflenwi gyda sefydliadau sector cyhoeddus eraill sy'n defnyddio TechOne.

Amcan 2: Ehangu'r rhwydwaith presennol o Fannau Gwefru Cerbydau Trydan (EVCP) ar draws y Gwasanaeth.

Mae gwaith wedi'i wneud i ehangu'r rhwydwaith EVCP ar draws y Gwasanaeth er mwyn gweithredu mwy o Gerbydau Trydan.

Cymeradwywyd cyllid grant, ac mae dau wefrydd soced sengl bellach wedi'u gosod yng ngorsaf dân Wrecsam, ac un gwefrydd soced dwbl wedi'i osod yng ngorsaf dân Dolgellau.

Cwblhawyd treial yn llwyddiannus sy'n caniatáu i staff y Gwasanaeth ddefnyddio'r rhwydwaith EVCP i wefru eu cerbydau eu hunain gan ddefnyddio ap i dalu am y trydan a ddefnyddir.

Mae polisi a gweithdrefn draft wedi'i ysgrifennu sy'n caniatáu nid yn unig i bersonél y gwasanaeth ond hefyd yn caniatáu i sefydliadau cyhoeddus allanol wefru eu cerbydau trydan gan ddefnyddio'r gwefryddion trydan newydd hyn.

Mae gan bob gorsaf dân a safleoedd eraill sy'n gysylltiedig â thân o leiaf un EVCP.

Amcan 3: Caffael cerbydau ysgafn er mwyn cadw'r proffil oedran ar lefel resymol ac i sicrhau bod ein fflyd o gerbydau ysgafn yn ddibynadwy, yn cyrraedd y safonau diogelwch diweddaraf ar gyfer ein staff, ac mor effeithlon ag sy'n bosibl o ran yr amgylchedd.

Dechreuodd y gwaith gyda nodi cerbydau addas o fewn cyllideb y Gwasanaeth, gyda cherbydau allyriadau sero yn cael eu blaenoriaethu yn unol â Chyllideb Garbon 2 Llywodraeth Cymru a 'Chynllun Datgarboneiddio Fflyd' y Gwasanaethau.

Mae cyfanswm o 53 o gerbydau ysgafn (ceir a faniau) wedi'u caffael yn llwyddiannus yn ystod y flwyddyn, er bod trefniadau yn rhaid i'r cynlluniau dyrannu cychwynnol, i ddarparu ar gyfer gofynion unigol.

Amcan 4: Newid y cerbydau presennol sy'n defnyddio diesel i ddefnyddio olew llysiau sydd wedi'i drin â hydrogen (HVO).

Hyd yn hyn, nid oes unrhyw broblemau mawr wedi'u nodi gyda'r treial HVO yng Ngorsaf Dân Glannau Dyfrdwy, felly disgwylir y bydd y gwaith gyda'r darparwr, yn parhau. Mae sawl wythnos ar ôl cyn i geisiadau cynllunio ar gyfer y saith safle gorsaf dân nesaf gael eu penderfynu. Yn seiliedig ar sut roedd system back-end BSmart yn gweithredu yng Ngorsaf Dân Glannau Dyfrdwy, mae'n ymddangos ei bod yn gweithio'n dda ac yn darparu olrhain a goruchwyliaeth effeithiol.

Amcan 5: Uwchraddio'r System Rheoli Adeiladau er mwyn lliniaru effaith BT yn rhoi'r gorau i ddefnyddio llinellau copr.

Mae cynnydd yn erbyn y weithred hon wedi'i ohirio oherwydd y gost sy'n gysylltiedig â disodli'r boeleri traddodiadol presennol. Ar y cam hwn, ystyrir ei bod yn fwy cost-effeithiol i ailosod y system boeler gyfan ar yr adeg briodol, yn hytrach na gwneud gwaith interim i'r paneli boeler i gefnogi'r weithred hon.

Amcan 6: Monitro ac adrodd ar ddata ynni, dŵr a gwastraff, gan gynnwys adrodd i Lywodraeth Cymru ar adrodd ar garbon.

Mae'r Gwasanaeth wedi monitro defnydd ynni a dŵr corfforaethol yn agos, yn ogystal â'n hallbynnau gwastraff i nodi ffyrdd y gallwn wella ein heffeithlonrwydd gweithredol a lleihau ein heffeithiau amgylcheddol.

Rydym wedi gweithio'n agos gyda Gwasanaeth Ynni Llywodraeth Cymru i wella'r ffordd yr ydym yn cyfrifo ac yn adrodd ar ein hallyriadau carbon, drwy gasglu data mwy penodol ar effaith amgylcheddol gan ein cyflenwyr. Mae'r adroddiadau hyn yn rhan annatod o'n gwaith tuag at yr uchelgais ar gyfer sector cyhoeddus sero net yng Nghymru erbyn 2030.

Cydnabyddiaeth o'n Cydweithio

Diffiniad o gydweithredu

"tmae'n gweithio gyda'i gilydd â phobl neu sefydliadau eraill i greu neu gyflawni rhywbeth".

Prosiect Partneriaeth Rhostir

Derbyniodd tîm cefn gwlad Cyngor Sir Ddinbych Wobr Partner Diogelwch Cymunedol am ei Brosiect Partneriaeth Rhostir mewn noson wobrwyo.

Mae'r prosiect, sy'n cael ei gynnal mewn partneriaeth â Gwasanaeth Tân ac Achub Gogledd Cymru, yn cefnogi'r gwasanaeth tân i fynd i'r afael â thanau gwyllt peryglus.

Dywedodd y Cynghorydd Alan James, yr aelod arweiniol dros ddatblygu a chynllunio lleol: "Hoffwn longyfarch pawb sy'n rhan o'r tîm am gyflawni'r wobr wych hon.

"Mae hyn yn adlewyrchu rhai o'r gwasanaethau hanfodol y mae'r tîm yn eu darparu mewn sefyllfaoedd peryglus ac mae'n enghraifft wych o'r hyn y gall dull cydweithredol effeithiol ei gyflawni.

"Mae ein ceidwaid cefn gwlad yn gweithio'n ddiflino i sicrhau bod trigolion ac ymwelwyr â'r sir yn gallu mwynhau ein tirwedd helaeth ac mae'n wych bod eu gwaith caled wedi cael ei gydnabod gyda'r wobr hon."

Yn gynharach eleni, cefnogodd y tîm y gwasanaeth tân yn ystod ymgyrch aml-asiantaeth pedwar diwrnod ar fryniau'r Berwyn, lle effeithiodd tân gwyllt ar bron i 350 hectar o rostir ar Foel Fferna.

Mae'r bartneriaeth wedi parhau y tu hwnt i'r ymateb brys, gyda ceidwaid a chriwiau tân yn gweithio gyda'i gilydd ar ymarferion hyfforddi tanau gwyllt ac ymgyrchoedd ymwybyddiaeth y cyhoedd.

Nod yr ymdrechion hyn yw hyrwyddo'r defnydd cyfrifol o danau a barbeciw yng nghefn gwlad, gan sicrhau bod pawb yn deall y peryglon difrifol y gallant eu creu i'n tirwedd genedlaethol.

Achrediad 'Statws Cyflogwr' Hyderus Anabledd

Mae'r cynllun Disability Confident yn fenter gan lywodraeth y DU sydd wedi'i chynllunio i gefnogi cyflogwyr i recriwtio, cadw a datblygu pobl anabl.

This is to certify that

North Wales Fire & Rescue Service
DCS014138
is a Disability Confident Employer

Period of award: 02/09/2025 to 29/08/2028
Issue date: 02/09/2025

As a Disability Confident Employer we:

- have undertaken and successfully completed the Disability Confident self-assessment
- are taking all of the core actions to be a Disability Confident employer
- are offering at least one activity to get the right people for our business and at least one activity to keep and develop our people.

Find out more about Disability Confident at:
www.gov.uk/disability-confident
#DisabilityConfident

Mae'r cyflawniad hwn yn dangos yn glir i ddarpar weithwyr a gweithwyr presennol sut mae'r Gwasanaeth yn dilyn arferion gorau ar draws gwahanol feysydd gwaith, ac mae'n gam i fyny o'r statws 'Ymrwymiad' Lefel 1 a gyflawnwyd yn 2022.

Helpodd grŵp gorchwyl a gorffen o staff y Gwasanaeth i asesu ein sefyllfa bresennol, a gweithiodd gyda'i gilydd i gasglu tystiolaeth o arferion cynhwysol ac amlygu bylchau a chyfleoedd i wella yn y dyfodol. Roedd y grŵp gorchwyl a gorffen yn cynnwys 12 o gynrychiolwyr o bob rhan o'r Gwasanaeth, a gyfarfu dair gwaith ym mis Gorffennaf ac Awst i fwrw ymlaen â'r gwaith hwn.

Gwnaeth aelodau'r grŵp gyfraniadau pwysig yn y cyfarfodydd, gyda llawer hefyd yn cynnal ymchwil hanfodol a chasglu tystiolaeth.

Dywedodd y Prif Swyddog Tân Dawn Docx "Mae ennill yr achrediad lefel uwch hwn yn enghraifft gadarnhaol o gydweithredu a gwaith tîm".

GTAGC yn ennill achrediad Cyflog Byw Gwirioneddol

Mae Gwasanaeth Tân ac Achub Gogledd Cymru wedi ennill achrediad cyflog byw go iawn; ni yw'r 18fed corff cyhoeddus yng Nghymru i wneud hynny, a'r cyntaf yng Ngogledd Cymru.

Bydd ein hymrwymiad i'r Cyflog Byw yn golygu bod pawb sy'n gweithio yn y Gwasanaeth yn cael isafswm cyflog o £13.45 yr awr - sy'n uwch nag isafswm y llywodraeth ar gyfer pobl dros 21 oed, sydd ar hyn o bryd yn £12.21 yr awr.

Mae swyddfa Comisiynydd Cenedlaethau'r Dyfodol yng Nghymru yn dweud wrthym ein bod wedi ein lleoli mewn rhanbarth lle mae 15.8% o swyddi yn ennill llai na'r hyn sydd ei angen ar bobl i fyw - gyda thua 199,000 o swyddi yn talu llai na'r Cyflog Byw gwirioneddol.

Cyflog Byw Gwirioneddol y Sefydliad Cyflog Byw yw'r unig gyfradd cyflog yn y DU a gyfrifir yn annibynnol ar sail cost byw, sy'n codi'n flynyddol yn unol â chostau byw.

Mae ein pobl wrth wraidd popeth a wnawn.

Trwy ddod yn gyflogwr Cyflog Byw achrededig, rydym yn cadarnhau ein hymrwymiad i degwch ac yn sicrhau bod pawb sy'n gweithio i ni yn cael cyflog sy'n adlewyrchu gwir gost byw.

Holl bwrpas hyn yw gwneud y peth iawn i'n staff a chydnabod y cyfraniad pwysig maen nhw'n ei wneud i'n cymunedau bob dydd.

Crynodeb Gwybodaeth Perfformiad

Cyflwynodd Gorchymyn Awdurdodau Tân ac Achub (Dangosyddion Perfformiad) (Cymru) 2015 dri dangosydd perfformiad statudol sy'n cyd-fynd â dangosyddion sector a gasglwyd yn lleol.

DANGOSYDDION STATUDOL:	2024-25		2025-26	
	Rhif	Cyfradd	Rhif	Cyfradd
Tanau yr aethpwyd atynt	1,804	26.07	2,043	29.31
Galwadau diangen yr aethpwyd atynt	3,264	47.17	3,209	46.03
Gwrthdrawiadau ar y ffyrdd	255	3.69	297	4.26
Digwyddiadau brys eraill yr aethpwyd atynt	1,166	16.85	1,065	15.28
Lle mae'r gyfradd yn seiliedig ar 10,000 o'r boblogaeth				
Marwolaethau ac anafiadau tân	49	7.08	55	7.89
Marwolaethau ac anafiadau yn sgil tanau a ddechreuwyd yn ddamweiniol	45	6.50	53	7.60
Lle mae'r gyfradd yn seiliedig ar 100,000 o'r boblogaeth				
Tanau cartref wedi'u cyfyngu i'r ystafell wreiddiol	308	87.01%	282	87.58%
Fel canran o'r nifer o danau mewn cartrefi yr aethpwyd atynt				

Crynodeb Gwybodaeth Perfformiad

Cyflwynwyd dangosyddion sector ar gyfer 2015 a chytunwyd i gael eu casglu a'u rhannu gan y tri Gwasanaeth Tân ac Achub yng Nghymru.

CYMRU GYFAN	2025-26					
DANGOSYDDION SECTOR:	GTA Gogledd Cymru		GTA Canolbarth a Gorllewin Cymru		GTA De Cymru	
	Rhif	Cyfradd	Rhif	Cyfradd	Rhif	Cyfradd
Tanau bwriadol	544	7.80	1,509	16.42	4,386	27.92
Tân damweiniol (neu ddim yn hysbys)	1,499	21.50	1,632	17.76	1,791	11.40
Lle mae'r gyfradd yn seiliedig ar 10,000 o'r boblogaeth						
Marwolaethau yn gysylltiedig â thân	2	0.29	4	0.44	9	0.57
Anafiadau wedi'u hachosi gan dân	53	7.60	24	2.61	54	3.44
Marwolaethau'n gysylltiedig â thân mewn tanau damweiniol mewn anheddau	2	0.29	2	0.22	9	0.57
Marwolaethau'n gysylltiedig â thân mewn	0	0.00	1	0.11	0	0.00
tanau bwriadol mewn anheddau	30	4.30	19	2.07	46	2.93
Anafiadau'n gysylltiedig â thân mewn tanau damweiniol mewn anheddau	0	0.00	2	0.22	8	0.51
Lle mae'r gyfradd yn seiliedig ar 100,000 o'r boblogaeth						
Tanau cartref	346	10.29	428	9.68	643	9.06
Tanau damweiniol yn y cartref	325	9.67	393	8.89	587	8.27
Tân bwriadol mewn cartrefi	21	0.62	35	0.79	56	0.79
Galwadau diangen LTAau mewn cartrefi	1,481	44.04	1,528	34.56	2,182	30.73
Lle mae'r gyfradd yn seiliedig ar 10,000 o cartrefi						
Tanau mewn adeiladau annomestig	155	4.65	143	3.54	361	6.88
Galwadau diangen LTAau mewn eiddo annomestig	379	11.37	325	8.05	1,535	29.24
Lle mae'r gyfradd yn seiliedig ar 1,000 o adeiladau annomestig						
Tanau mewn cartrefi lle nad oedd larwm mwg wedi'i osod	45	13.01	134	31.31	245	38.10
Fel canran o'r nifer o danau mewn cartrefi yr aethpwyd atynt						

Siarter Ymateb i Danau Mewn Cartrefi yn 2025-26

Yn ystod 2012, datblygodd y tri Awdurdod Tân ac Achub yng Nghymru Siarter Cymru gyfan ar y cyd i sicrhau, lle bynnag y mae pobl yn byw yng Nghymru, y gallant ddisgwyl cael cymorth a chefnogaeth i aros yn ddiogel rhag tân yn eu cartrefi. Dylent hefyd allu disgwyl, os bydd tân yn cynnau, y byddant yn cael ymateb brys prydlon, effeithiol a phroffesiynol i'w galwad am gymorth.

Mae'r Siarter yn gwneud saith ymrwymiad penodol y bydd yr Awdurdod Tân ac Achub yn:

1. Cymryd yr awenau wrth leihau nifer y tanau mewn cartrefi sy'n digwydd a lleihau eu heffaith ar bobl.
2. Ymateb yn gyflym ac yn effeithlon bob tro y byddwn yn derbyn galwad brys 999 i fynychu tân mewn cartref.
3. Mynychu tanau mewn cartrefi yn gyflym a chyda'r offer priodol i ddelio â nhw.
4. Delio â thanau cartref yn effeithiol, yn effeithlon ac yn broffesiynol.
5. Helpu i adfer normalrwydd i gymunedau yn sgil tanau mewn cartrefi.
6. Ymchwilio i achosion tanau mewn cartrefi a dal y bobl berthnasol i gyfrif pan fo'n briodol gwneud hynny.
7. Ymdrechu i gynnal safonau uchel a gwella agweddau ar yr hyn a wnawn.

Mae'r tudalennau canlynol yn rhoi gwybodaeth am ein cydymffurfiaeth â'r ymrwymiadau hyn yn ystod 2025-26.

Er cysondeb, rydym yn defnyddio naratif safonol ar gyfer adrodd yn erbyn y Siarter bob blwyddyn, a dim ond yn diweddaru'r ffigurau o fewn y fframwaith naratif.

1. Byddwn yn arwain y gwaith o leihau nifer y tanau sy'n digwydd mewn cartrefi a lleihau eu heffaith ar bobl.

Rydym wedi ymrwymo i arwain y gwaith o gynnal y gostyngiad yn nifer yr achosion o danau mewn cartrefi ac yn gysylltiedig, y pobl sy'n cael eu hanafu o ganlyniad o hyn, yng Nghymru.

Yn 2025-26 rhoesom gyngor ac anogaeth i bobl ar sut y gallant atal tanau rhag cychwyn yn eu cartref a sut y gallant gadw eu hunain yn ddiogel rhag tân. Roedd ein gweithgarwch atal yn cynnwys cyflwyno 19,374 o

Archwiliadau Diogel ac Iach i breswylwyr ac yn ogystal â hyn cafodd 4,110 o blant a phobl ifanc sgwrs diogelwch tân dros y cyfnod hwn.

Yn ystod 2025-26 aethom i 322 o danau damweiniol mewn cartrefi. O ganlyniad i'r tanau hynny, cofnodwyd 6 marwolaeth, a cafodd 29 o bobl anafiadau difrifol.

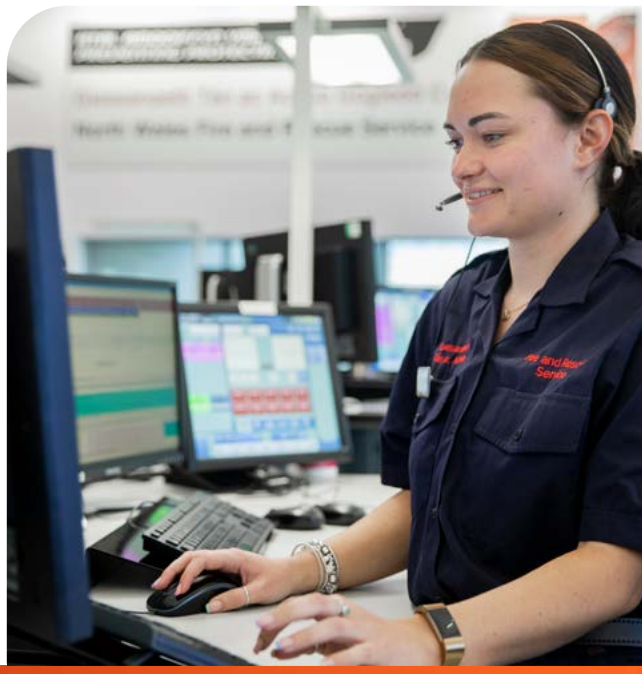
Mae nifer y tanau damweiniol yn ardal yr Awdurdod Tân ac Achub wedi aros yn gyson, gyda 338 o danau damweiniol hefyd yn bresennol yn ystod 2024-25.

Mae nifer y tanau damweiniol yn ardal yr Awdurdod Tân ac Achub yn parhau i fod ar eu lefel isaf yn y pum mlynedd diwethaf.

2. Byddwn yn ymateb yn gyflym ac yn effeithlon bob tro y byddwn yn derbyn galwad 999 frys i fynd i dân mewn cartrefi.

Rydym wedi ymrwymo i ymateb yn gyflym ac effeithlon pan fydd y gweithredwr yn rhoi galwadau 999/112 brys i ni.

Mae ein hystafell reoli tân brys yn parhau i fod ar gael bob awr o'r dydd a'r nos bob dydd o'r flwyddyn, gyda threfniadau arbennig ar waith ar gyfer trosglwyddo galwadau'n ddi-dor o un ystafell reoli i'r llall os bydd aflonyddwch difrifol neu ymchwydd yn nifer y galwadau sy'n dod i mewn ar yr un amser.



Mae systemau mapio ac electronig soffistigedig yn ein helpu i: a) nodi lleoliad y digwyddiad a adroddir a b) anfon yr adnodd mwyaf priodol sydd ar gael i fynychu'r digwyddiad.

Yn 2025-26, gwnaethom ddelio â chyfanswm o 15,972 o alwadau 999/112 brys. Roeddem yn gallu cael digon o wybodaeth am achosion o danau mewn cartrefi i rybuddio'r ymateb cychwynnol priodol o fewn 90 eiliad ar 79.2% o achlysuron a rhwng 91 a 120 eiliad ar 10.9% o achlysuron.

Fodd bynnag, gwyddom nad cyflymder trin galwadau - er yn bwysig – yw'r unig ffon fesur berthnasol. Mae gwybod ble mae angen ein gwasanaethau yn gofyn am sgiliau arbenigol i gael gwybodaeth yn effeithiol gan alwyr a all, er enghraifft, fod yn anghyfarwydd â'r ardal y maent ynddi, yn ofnus neu mewn trallod, yn ifanc iawn, neu ag anawsterau cyfathrebu neu iaith.

Sgil bwysig arall yw cydnabod pan fo galwr yn cam-drin y system 999/112 drwy honni fod yna argyfwng pan nad oes, mewn gwirionedd. Mae'n drosedd gwneud galwadau diangen i'r gwasanaethau brys yn fwriadol. Yn anffodus, nid yw'n ymddangos bod hynny'n atal lleiafrif o bobl sy'n camdrin llinellau 999 ac yn cadw ein gwasanaethau ac adnoddau rhag gyrraedd pobl a allai fod mewn sefyllfa wirioneddol sy'n peryglu

bywyd. Bob tro y byddwn yn mynd allan at un o'r galwadau diangen maleisus hyn, mae'n gwastraffu amser ac arian, ac yn peri mwy o berygl i weddill y gymuned.

Yn 2025-26, cawsom 124 o alwadau diangen maleisus. Mewn 57.3% o achosion, roeddem yn gallu cadarnhau nad oedd y galwadau hyn yn ddilys ac felly roedden yn osgoi defnyddio adnoddau yn ddiangen.

3. Byddwn yn mynychu tanau mewn cartrefi yn gyflym a gyda'r offer priodol i ddelio â nhw

Unwaith y byddwn wedi ateb y galwad brys 999/112 a dosbarthu'r adnoddau mwyaf priodol i wneud iawn am y presenoldeb cychwynnol yn y digwyddiad, ein blaenoriaeth nesaf yw cyrraedd y digwyddiad yn gyflym, yn ddiogel ac yn meddu ar y cyfarpar priodol i ddelio ag ef.

Mae'r amseroedd hyn yn cynnwys yr amser y mae'n ei gymryd i bersonél cyrraedd yr orsaf dân yn ogystal â'r amser teithio. O ganlyniad, gall nifer o bethau effeithio ar y ffigurau cyflymder ymateb, gan gynnwys daearyddiaeth drefol/ gwledig a natur rhwydweithiau ffyrdd yn yr ardal.

Mae cyflymder yr ymateb i danau mewn cartref yn hynod bwysig, ond ni allwn orbwysleisio pwysigrwydd atal y tanau hynny rhag digwydd yn y lle cyntaf, ac o gael o leiaf un larwm mwg gweithredol wedi'i osod a llwybr dianc wedi'i gynllunio ymlaen llaw rhag ofn y bydd tân yn digwydd. Fodd bynnag, os bydd tân mewn cartref wedi digwydd, rydym yn sicrhau bod ein criwiau diffodd tân mewn sefyllfa briodol i ddelio ag ef.

Rydym yn arfogi ein diffoddwyr tân gydag offer amddiffynnol personol ac offer diffodd tân o ansawdd uchel. Rydym yn ei gwneud yn ofynnol iddynt fod yn heini ac yn iach yn weithredol ac rydym yn sicrhau bod eu sgiliau'n cael eu profi a'u hymarfer yn rheolaidd. Rydym hefyd yn gwirio fel mater o drefn bod y ffordd yr ymdriniodd ein criwiau â digwyddiadau yn unol â gweithdrefnau diffodd tân derbyniol.

Rydym yn cymryd diogelwch ein diffoddwyr tân o ddifrif, o ystyried natur y gwaith y maent yn ei wneud. Yn 2025-26, mynychodd ein criwiau 2,043 o danau mewn amrywiaeth o wahanol fathau o eiddo ac mewn lleoliadau awyr agored. Wrth ddiffodd y tanau hynny, cafodd 8 aelod o staff gweithredol anaf.

4. Byddwn yn delio â thanau mewn cartrefi yn effeithiol, yn effeithlon ac yn broffesiynol

Rydym wedi ymrwymo i ddelio â thanau'n effeithiol, yn effeithlon ac yn broffesiynol. I'r perwyl hwn, rydym yn arfogi ein criwiau tân sydd yn brofiadol ag yn cymwys i sicrhau eu bod ganddyn nhw'r sgiliau cywir, y wybodaeth, yr offer diffodd tân a'r cymorth gorchymyn fel y byddant wedi eu paratoi'n llwyr, beth bynnag fo amgylchiadau'r digwyddiad tân.

Yn 2025-26, o'r holl danau mewn cartrefi a aethpwyd atynt, roedd 88% wedi'u cyfyngu yn llwyddiannus i'r ystafell wreiddiol, heb ledaenu ymhellach. Er y gallai nifer o ffactorau gyfrannu at yr ystadegyn hwn a fyddai y tu allan i reolaeth y criwiau oedd yn mynychu, megis faint o amser y byddai'n ei gymryd i rywun ddarganfod y tân yn y lle cyntaf, a oedd drysau mewnol wedi'u cau ai peidio i helpu i atal y tân rhag lledaenu, a pha mor bell i ffwrdd o orsaf dân y lleolwyd y cartref, rydym yn dal i ystyried hyn yn ddangosydd rhesymol o'n llwyddiant diffodd tân.

Rydym yn cydnabod pwysigrwydd ymchwil a gwelliannau i offer, ac yn sicrhau ein bod yn buddsoddi amser ac ymdrech i gadw mewn cysylltiad â'r datblygiadau diweddaraf.

Rydym hefyd yn cymryd o ddifrif ddelwedd broffesiynol y gwasanaeth tân ac achub. Rydym yn rhoi pwyslais mawr ar rinweddau a phriodoleddau personol ein holl staff gweithredol, yn ogystal â'u ffitrwydd corfforol a seicolegol a safon uchel eu hyfforddi gweithredol a rheoli.

Rydym yn annog ein holl staff i gadw at set o werthoedd craidd a fabwysiadwyd yn genedlaethol gan Wasanaeth Tân ac Achub y DU. Mae hyn yn mynegi ein hymrwymiad i werthfawrogi gwasanaeth i'r gymuned, pobl, amrywiaeth a gwelliant.

5. Byddwn yn helpu i adfer normalrwydd i gymunedau yn sgil tanau mewn cartrefi

Rydym wedi ymrwymo i helpu i adfer normalrwydd i gymunedau yn sgil tanau mewn cartrefi.

Mae tân yn y cartref yn gallu gwneud i bobl deimlo'n fregus iawn.

Pan fydd pobl wedi colli eu heiddo, bydd angen cymorth ymarferol ac emosiynol arnynt. Pan fydd pobl wedi cael eu hanafu neu eu lladd yn y tân, gall y profiad effeithio ar gymunedau cyfan yn ogystal â'r unigolyn a'i ffrindiau a'i deulu agos. Am y rheswm hwn, nid yw rôl y gwasanaeth tân ac achub wrth gefnogi cymunedau yn dod i ben pan gafodd y tân ei ddiffodd a phan gyfrifwyd am bawb.

Ym mhob achos, bydd achos y tân yn cael ei ymchwilio a'i gofnodi'n ofalus. Bydd pob manylyn ynghylch sut a ble y

cychwynnodd y tân, i ba raddau y lledaenodd, unrhyw amgylchiadau arbennig, ac unrhyw ffactorau penodol a gyfrannodd at y tân yn cael eu cofnodi fel ffynhonnell dysgu, ymchwil a monitro yn y dyfodol.

Os oes rhesymau i gredu bod tân wedi'i gynnau'n fwriadol mewn cartref, naill ai gan rywun sy'n byw yno neu gan rywun arall, bydd yr heddlu ac asiantaethau perthnasol eraill yn mynd ar drywydd hyn.

Mewn rhai adeiladau, megis blociau o fflatiau neu dai a feddiannwyd gan nifer o wahanol denantiaid, gallai'r ymchwiliadau ôl-digwyddiad ddangos bod landlord wedi methu â sicrhau'r lefel angenrheidiol o ddiogelwch tân. Yna gallai ein hymchwilwyr tân arbenigol fod yn rhan o ymchwiliad troseddol ac achos llys.

Os canfyddir bod tân wedi dechrau'n ddamweiniol, efallai y byddwn yn ymgymryd â rhyw fath o weithgaredd diogelwch cymunedol, neu ymgyrch yn y cyffiniau, gan gynnig cyngor a sicrwydd trwy Archwiliadau Diogel ac Iach am ddim.

6. Byddwn yn ymchwilio i achosion tanau mewn cartrefi ac yn dal y bobl berthnasol i gyfrif pan fo'n briodol i wneud hynny

Rydym bob amser yn ymchwilio i achosion tanau mewn cartrefi. Mewn llawer o achosion, bydd achos a tharddiad tân yn glir ac yn syml iawn, ond mewn eraill bydd angen ymchwiliad mwy manwl a fforensig i ganfod achos mwyaf tebygol y tân.

Yn 2025-26, cofnodwyd bod achos anhysbys i 19 o danau mewn cartrefi.

Os amheuir trosedd, bydd ymchwiliad y tân yn cael ei gynnal gyda'r heddlu. Mae'n debygol y bydd pobl sy'n cael eu hamau o gynnau tân mewn cartref yn fwriadol yn wynebu erlyniad troseddol, er, mewn rhai achosion,

efallai nad dyma'r unig gamau gweithredu sydd ar gael, er enghraifft os cafodd y tân ei gychwyn gan blentyn ifanc neu gan berson sy'n ceisio lladd ei hun.

Yn 2025-26, aethom i 346 o danau mewn cartrefi, a chanfuwyd bod 21 ohonynt wedi'u dechrau'n fwriadol.

Mewn rhai adeiladau preswyl, megis fflatiau a thai amlfeddiannaeth, mae'r ardaloedd cymunedol a rennir yn dod o dan reoliadau sy'n ei gwneud yn ofynnol i bwy bynnag sy'n gyfrifol am y fangre honno (fel y landlord neu'r rheolwr safle) fod â threfniadau diogelwch tân da ar waith.

Gall methu â gwneud hynny arwain at gau'r safle ac erlyn y person cyfrifol gyda'r posibilrwydd o garchar a/neu ddirwy ddiderfyn.

Fel awdurdod gorfodi, rydym yn sicrhau bod personau cyfrifol yn cyflawni eu rhwymedigaethau o dan y ddeddfwriaeth hon, ac yn gallu dewis o blith ystod o opsiynau gorfodi sydd ar gael i ni, yn dibynnu ar ddifrifoldeb a risg y drosedd.

Yn 2025-26, fe wnaethom gyflwyno chwe hysbysiad gorfodi a thri hysbysiad gwaharddiad. Ni chafodd unrhyw rybuddion neu erlyniadau ffurfiol eu cwblhau yn ystod y flwyddyn.

7. Byddwn yn ymdrechu i gynnal safonau uchel a gwella agweddau ar yr hyn a wnawn

Rydym yn ymdrechu'n barhaus i gynnal safonau uchel a gwella agweddau ar yr hyn a wnawn.

O dan ddeddfwriaeth, mae Awdurdodau Tân ac Achub yn cael eu hystyried yn 'Awdurdodau Gwella Cymreig' a disgwylir iddynt adolygu a gwella eu perfformiad eu hunain yn rheolaidd trwy broses ffurfiol o osod, gweithredu ac adrodd yn erbyn amcanion gwella blynyddol.

Nid ydym yn cyfyngu ein gweithgarwch gwella i'r broses flynyddol ffurfiol hon; mae safonau uchel a gwelliant parhaus yn rhan annatod o'n gwaith beunyddiol o redeg y Gwasanaeth Tân ac Achub.

Mae enghreifftiau o weithgareddau gwella sy'n digwydd yn cynnwys:

- Ymateb yn gadarnhaol i adolygiadau cymheiriaid, archwiliadau ac arolygiadau.
- Ymateb yn gadarnhaol i ymatebion i'r ymgynghoriad, adborth gan randdeiliaid, cwynion a chanmoliaeth.
- Dysgu o'n profiadau, megis o sesiynau briffio ôl-digwyddiad, adroddiadau ar ddamweiniau, neu 'Damweiniau agos'.
- Cyfrannu at weithgorau, rhannu arfer da, a dysgu o ymchwil a waned.
- Cymryd cyfleoedd i ddysgu gan, a chyda sefydliadau eraill drwy bartneriaethau, pwyllgorau, byrddau a chymdeithasau proffesiynol.
- Cynllunio ar gyfer heriau posibl er mwyn cynnal ein gweithrediadau, megis trwy brosesau rheoli parhad busnes.
- Cynllunio ar gyfer heriau posibl i ddarparu gwasanaethau yn y dyfodol, megis drwy fforymau cydnerthedd lleol.
- Datblygu sgiliau technegol a phroffesiynol ein staff yn barhaus.
- Cynnal ac adnewyddu ein hasedau ffisegol a chyfrifiadurol fel ein cyfarpar, cerbydau, adeiladau a thechnoleg.

Beth Mae Eraill yn ei Ddweud Amdanom ni

Archwilio Cymru – Llywodraethu

Mae eu hadroddiad i'w weld yma.

Gwybodaeth Arall

Trwydded i Atgynhyrchu Gwybodaeth y Sector Cyhoeddus

Atgynhyrchir deunydd hawlfraint y Goron yn y ddogfen hon o dan Rhif Drwydded C2010002320.

Ffynonellau gwybodaeth allanol a ddefnyddiwyd wrth lunio'r ddogfen hon:

- Ystadegau Digwyddiadau Tân ac Achub Cymru
- Adroddiad Tueddiadau'r Dyfodol Cymru (2021)

Ymyrraeth os bydd methiant neu fethiant posibl i gydymffurfio:

Mae gan Lywodraeth Cymru bwerau ymyrraeth:

- o dan adran 22 o'r Ddeddf Gwasanaethau Tân ac Achub 2004 os yw'n ystyried bod Awdurdod Tân ac Achub yn methu, neu'n debygol o fethu, gweithredu yn unol â'r Fframwaith Cenedlaethol. Mewn achosion o'r fath, byddai adran 23 - Protocol Ymyrraeth yn berthnasol.
- o dan adran 29 o Mesur Llywodraeth Leol (Cymru) 2009 os yw'n ystyried bod Awdurdod Tân ac Achub yn methu, neu mewn perygl o fethu, i gydymffurfio â'r Mesur. Fodd bynnag, ym mhob un ond yr amgylchiadau mwyaf eithriadol, ni chaiff Gweinidogion Cymru ymyrryd ar ôl iddynt gynnig cymorth gwirfoddol i'r Awdurdod o dan adran 28 o'r Mesur.

Ymgynghoriadau

Bob blwyddyn mae'r Awdurdod yn ceisio barn a safbwyntiau cyhoedd Gogledd Cymru a rhanddeiliaid eraill fel rhan o'i broses o ddatblygu ei gynlluniau a'i amcanion strategol.

Rhestrir ymgynghoriadau cyhoeddus isod:

Teitl	Ymgynghori	Cyhoeddi	Am flwyddyn
Cynllun Gweithredu Rheoli Risg Cymunedo 2026-27	Hydref 2025	Gwanwyn 2026	2026-27
Cynllun Gweithredu Rheoli Risg Cymunedol2025-26	Hydref 2024	Gwanwyn 2025	2025-26
Cynllun Rheoli Risg Cymunedol 2024-29	Gwanwyn 2024	Haf 2024	2024-29
Adolygiad o'r Ddarpariaeth Frys	Haf/Hydref 2023	Gaeaf 2023	2023-24

Recent staff surveys are listed below:

Teitl	Ymgynghori	
Arolwg Teulu Tân	Hydref 2025	03 Hydref – 14 Tachwedd 2025
Adolygiad o Ddiwylliant Crest Advisory	Hydref 2024	23 Awst - 11 Hydref 2024
Arolwg Teulu Tân	Hydref 2023	18 Medi - 16 Hydref 2023
Arolwg Teulu Tân	Hydref 2021	18 Hydref – 08 Techwedd 2021

Geirfa a Diffiniadau

Tanau

Mae pob tân yn perthyn i un o dri chategori – prif danau, tanau eilaidd neu danau simnai.

Prif Danau

Mae'r rhain yn danau nad ydynt yn danau simnai, ac sydd mewn unrhyw fath o adeilad (ac eithrio adfail), cerbydau, carafanau a threlars, storfeydd awyr agored, planhigion a pheiriannau, eiddo amaethyddol a choedwigaeth, a strwythurau awyr agored eraill fel pontydd, blychau post, twneli, ac ati.

Mae tanau mewn unrhyw leoliad yn cael eu categoreiddio'n brif danau os oedden nhw'n cynnwys anafiadau, achub neu ddianc, yn ogystal â thanau mewn unrhyw leoliad yr aeth pump neu fwy o beiriannau tân atynt.

Tanau Eilaidd

Tanau eilaidd yw tanau nad ydynt yn danau simnai nac yn brif danau. Tanau eilaidd yw'r rhai a fyddai fel arfer yn digwydd mewn lleoliadau fel tir agored, coed unigol, ffensys, polion telegraff, sbwriel a chynwysyddion sbwriel (ond nid banciau papur, a fyddai'n cael eu hystyried – yn yr un ffordd ag eiddo amaethyddol a choedwigaeth – i fod yn brif danau), dodrefn awyr agored, goleuadau traffig, ac ati.

Nid yw tanau eilaidd yn cynnwys anafiadau, achub na dianc, a bydd pedwar neu lai o beiriannau tân wedi mynd at y digwyddiad.

Tanau Simnai

Mae'r rhain yn danau mewn adeiladau a feddiannir lle mae'r tân wedi'i gyfyngu o fewn strwythur y simnai, hyd yn oed os yw difrod gwres neu fwg yn ymestyn y tu hwnt i'r simnai ei hun.

Nid yw tanau simnai yn cynnwys anafiadau, achub na dianc, a bydd pedwar neu lai o beiriannau tân wedi mynd at y digwyddiad.

Tanau yn yr awyr agored

Tân glaswelltir, coetir a chnydau lle'r aeth pedwar cerbyd neu fwy at y digwyddiad, neu lle bu'r Gwasanaeth yn bresennol am chwe awr neu fwy, neu lle amcangyfrifwyd bod ardal difrod y tân yn fwy na 10,000 metr sgwâr.

Digwyddiadau Gwasanaeth Arbennig (digwyddiadau brys eraill)

Digwyddiadau heb dân yw'r rhain lle mae angen presenoldeb peiriant tân neu swyddog ac maent yn cynnwys:

- argyfyngau lleol e.e. llifogydd, digwyddiadau ar y ffyrdd, achub personau, 'gwneud yn ddiogel' ac ati;
- trychinebau mawr;

- digwyddiadau domestig e.e. dŵr yn gollwng, pobl sydd wedi'u cloi i mewn neu allan ac ati;
- trefniadau blaenorol i fynd at ddigwyddiadau, a all gynnwys darparu cyngor ac archwiliadau.

Marwolaethau Tân (cysylltiedig â thân)

Pan fo marwolaeth person yn cael ei phriodoli i dân hyd yn oed os digwyddodd y farwolaeth wythnosau neu fisoedd yn ddiweddarach. Mae yna achosion achlysurol hefyd lle daw'n amlwg wedi hynny nad y tân oedd achos y farwolaeth. Felly, mae'r ffigurau hyn yn destun adolygu.

Anafiadau tân

Er mwyn sicrhau cysondeb ar ôl mis Ebrill 2009 ledled y DU, cofnodir anafiadau tân o dan bedwar categori difrifoldeb:

- Aeth y dioddefwr i'r ysbyty, ac mae'n ymddangos bod yr anafiadau'n ddifrifol.
- Aeth y dioddefwr i'r ysbyty, mae'n ymddangos bod yr anafiadau'n rhai bach.
- Rhoddwyd cymorth cyntaf i'r dioddefwr yn y fan a'r lle yn unig, ond nid oedd angen triniaeth bellach.
- Cafodd archwiliad rhagofalus ei argymell - cafodd y person ei anfon i'r ysbyty neu fe'i cynghorwyd i weld meddyg fel rhagofal, ond heb unrhyw anaf na gofid amlwg.

Galwadau Diangen (canllawiau cyffredinol)

Lle mae'r Gwasanaeth Tân ac Achub yn mynd at leoliad gan gredu bod yna ddigwyddiad, ond wrth gyrraedd yn darganfod nad oes digwyddiad o'r fath yn bodoli, neu wedi bodoli.

Sylwer: os yw'r peiriant yn cael ei 'droi nôl' gan yr Ystafell Reoli cyn cyrraedd y digwyddiad nid yw'n cael ei hystyried fel un ag aethpwyd ato ac nid oes angen adrodd amdano.

Maleisus

Mae'r rhain yn alwadau a wneir gyda'r bwriad o gael y Gwasanaeth Tân ac Achub i fynychu digwyddiad nad yw'n bodoli, gan gynnwys amcanion bwriadol a rhai yr amheuir eu bod yn faleisus.

Bwriad Da

Mae'r rhain yn alwadau a wneir yn ddidwyll yn y gred y byddai'r Gwasanaeth Tân ac Achub yn mynychu digwyddiad tân neu wasanaeth arbennig.

Larwm Tân Awtomatig (LTAau)

Mae'r rhain yn alwadau sydd wedi'u cychwyn gan larwm tân ac offer diffodd tân. Maent yn cynnwys offer larwm yn cychwyn yn ddamweiniol neu lle mae larwm yn canu a bod person wedyn yn galw'r Gwasanaeth Tân ac Achub yn rheolaidd fel rhan o drefniant sefydlog, heb unrhyw 'feirniadaeth', er enghraifft gan ganolfan alwadau diogelwch neu berson enwebedig mewn sefydliad.

Dweud eich dweud

Rydym bob amser yn chwilio am ffyrdd o wella ein gwasanaeth ac i gyflwyno gwybodaeth sy'n ystyrlon. Er mwyn ein helpu i wneud hyn rydym am sicrhau bod eich barn yn cael ei hystyried wrth gyflawni ein gweithgareddau ac yn rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf i chi. Felly, os oes gennych unrhyw sylwadau am yr asesiad hwn, neu sut y gallem wella ein hasesiadau perfformiad blynyddol yn y dyfodol, hoffem glywed gennych.

Mae fersiynau eraill o'r ddogfen hon ar gael

- Mewn fformatau papur ac electronig.
- Yn Gymraeg a Saesneg.
- Fel taflen gryno o'r pwyntiau allweddol.
- Mewn fformatau hygyrch trwy ein gwefan.

Ysgrifennwch atom	Gwasanaeth Tân ac Achub Gogledd Cymru (GTAGC) Ffordd Salesbury Parc Busnes Llanelwy Sir Ddinbych LL17 0JJ
Ffoniwch ni	01745 535 250
Anfonwch e-bost atom	Corporateplanning.helpdesk@tangogleddcymru.llyw.cymru
Ewch i'n gwefan	www.tangogleddcymru.llyw.cymru
Neu dilynwch ni ar	**X (Twitter):** @northwalesfire **Facebook:** www.facebook.com/northwalesfireservice **Instagram:** @northwalesfire

Ffoniwch 999 mewn argyfwng yn unig